

COSATTO[®]
baby stuff with personality[®]

R129/00
40 - 80cm
≤13 kg
+ Dock Base

nitty gritty

dock

i-Size Car Seat



(EN) Instruction

1 - 54

(FR) Instruction, (DE) Gebrauchsanleitung, (IT) Istruzioni, (PT) Instrução, (RU) Инструкция, (ZH) 说明, (ES) Instrucciones

(EN) Part list diagram

55

(FR) Schéma de nomenclature, (DE) Teilelisteabbildung, (IT) Diagramma della lista delle parti, (PT) Diagrama de lista de peças, (RU) Схема к спецификации деталей, (ZH) 零件清单图, (ES) Diagrama de lista de piezas

(EN) Spare part list diagram

56

(FR) Schéma de pièces détachées, (DE) Ersatzteillisteabbildung, (IT) Diagramma della lista delle parti di ricambio, (PT) Diagrama de lista de peças sobresselentes, (RU) Схема к спецификации запчастей, (ZH) 备件清单图, (ES) Diagrama de lista de piezas de repuesto

(EN) Instruction diagram

57 - 68

(FR) Schéma d'instructions, (DE) Anleitungsdiagramm, (IT) Diagramma di istruzioni, (PT) Diagrama de instruções, (RU) Схема к инструкции, (ZH) 说明图, (ES) Diagrama de instrucciones

Important: Keep these instructions for future reference.

Important safety Information.

The instruction manual should be kept safely with child car seat for its life period: There is a compartment at the rear of the child car seat for storage of the instruction manual.

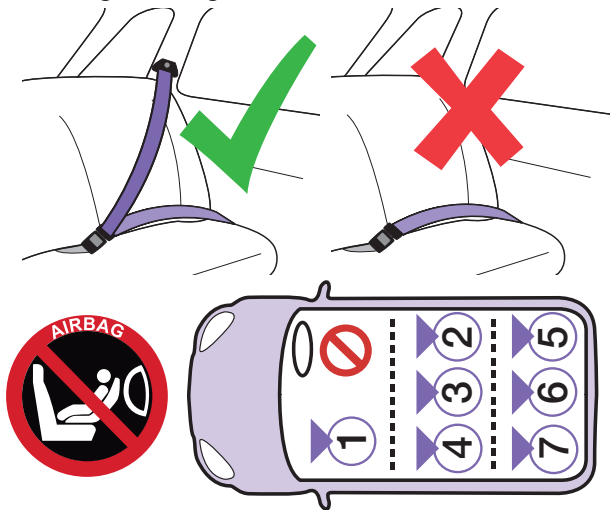
Cosatto wants you to be happy with the fitting & security of your child car seat. If you have any questions, please contact our customer service team on our by phone (+44 0800 014 9252) or by email (cuddle@cosatto.com).

Child height and weight:

- This child car seat has been approved for transportation in cars of children from birth, height between 40 and 80cm, up to maximum weight of 13 kg.

Location:

- **IMPORTANT:** Your child car seat can only be installed rearward facing using a three point lap and diagonal vehicle belt in the front or rear passenger seats of the car.
- Never use the child car seat on a seat where an airbag is fitted and active. Refer to your vehicle user manual for information on de-activating the airbag.



Safety - Please read carefully:

- **NEVER** use this child car seat with its side facing the vehicle seat.
- Any rigid items and plastic parts of the child car seat must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of vehicle.
- If any load bearing points other than those described in the instructions are used, this can significantly reduce the protection factor of the child car seat.
- **ALWAYS** secure your child with the safety harness when using this child car seat.
- Never leave your child unattended.
- Do not attempt to dismantle, modify or add to any part of the child car seat or change the way your vehicle seat belts are made or used.
- After an accident the child car seat should be replaced and the vehicle seat belts. Although they may look undamaged, they may not protect your child as well as they should.
- Do not place anything such as a towel or cushion under the child car seat. This could affect the performance of the child restraint system in an accident.
- Always make sure that the child car seat harness are correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.
- Prevent harness from getting trapped between car doors or rubbing against sharp parts of the seat or body.
- If the harness/vehicle belts becomes cut or frayed, replace it before travelling.
- Never use replacement parts other than those approved by Cosatto.
- Cosatto advise that child car seat should not be bought or sold second-hand. Many child car seat acquired this way have been found to be dangerous.
- **NOTE:** The child car seat can mark vehicle seat upholstery. Cosatto cannot be held responsible for damage or marking to vehicle seat upholstery.
- Security is only guaranteed if the child car seat is fitted in accordance with these instructions.
- Safely secure any luggage or other objects that might cause injuries to the occupant of the child car seat in the event of a collision.
- Failure to comply with the instructions would be dangerous, and will automatically void the warranty and exempt Cosatto from any liability.
- The harness buckle has been designed to be released quickly in an emergency. **IT IS NOT CHILD PROOF.** More inquisitive children may learn to undo the buckle. Children should be told never to play with the harness buckle or any other part of the child car seat.
- It is important that the lap harness is worn low down, so that the pelvis of the child is firmly engaged.
- Never use the child car seat without its fabric cover because the fabric cover constitutes as an integral part of the child car seat performance. The fabric cover should not be replaced with any other than the ones recommended by Cosatto.
- Cover the child car seat if it is left in direct sun light for prolonged period as the child car seat base surfaces may get very hot. Check the child car seat surface before placing your child in the seat.

Notice:

- When used in combination with “Dock” i-Size base, this is an “i-Size” Child Restraint System. It is approved to Regulation No. 129, for use in, “i-Size compatible” vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users’ manual. For compatibility of non i-Size vehicle, please refer to the Cosatto fit checker app (<http://cosat.to/fitchecker>) or the compatibility list on the website (<http://cosat.to/dockbasevl>).
- For seating positions for other fitting options, please refer to the Cosatto fit checker app (<http://cosat.to/fitchecker>) or the vehicle fitting list section on the website (<http://cosat.to/dockvl>).
- Never use this Child Restraint System in seating positions where an active frontal airbag is installed.
- If in doubt, consult either the Child Restraint System manufacturer or retailer.

Reclined Cradle Mode:

- NEVER leave the child unattended.
- This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping.
- Do not use this child restraint system as a reclined cradle once your child can sit unaided.
- Always use the restraint system.
- This reclined cradle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.
- Do not use the recline cradle if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by Cosatto.

Part List:

Please refer to diagrams:

P1: Seat liner (full)	P7: Adjustor strap
P2: Headrest	P8: Handle adjustment button
P3: Hood	P9: Side vehicle belt guide
P4: Chest pads (pair)	P10: Rear vehicle belt guide
P5: Harness	P11: Harness adjustment lever
P6: Crotch pad	P12: Seat cover fitting tool

Replacement Parts:

The replacement parts shown below are available for your product. For UK & Ireland customers, order through our website: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>
For customer outside UK & Ireland, contact information for your local distributor can be found on <http://www.cosatto.com/stockists>

If you require any further assistance, please contact us at cuddle@cosatto.com

S1: Hood fabric	S6: buckle
S2: Hood fabric insert	S7: Crotch pad
S3: Chest pads (pair)	S8: Child car seat cover
S4: Headrest	S9: Seat cover fitting tool
S5: Seat liner	S10: Wedge

Visual language Key:

	Refer to warning XX		Repeat action x times		Press and hold
	Correct action		General action arrow		Check
	Incorrect action		Lock		Continue to step XX
	Audible sound		Unlock		Repeat on other side

Fitting & Operation Information:

Please refer to the following diagrams:

Harness:

1: Loosening:

NOTE: Pull only the harness straps.

2: Tightening:

3: Opening:

4: Closing:

Headrest:

5: Adjusting:

Loosen the harness (refer to step 1).

Open the rear compartment door (a).

Pull the bottom section (b) of the adjustor and adjust the headrest position (c).

Close the rear compartment door (d).

Crotch Strap:

6: Adjusting:

Open the harness, (refer to step 3).

Remove the crotch pad (a).

Lift the front of the seat cover away from the buckle (b).

Adjust the crotch strap position (c).

Push the buckle through seat cover slot (d).

Refit the seat cover and crotch pad (e).

Seat Liner:

7: The seat liner contains side inserts (a) and wedge (b).

When your child's height is between 40 and 60cm, the child car seat must be used WITH the seat liner, the side inserts & wedge.

After your child's height excess 60cm, the child car seat can be used with the seat liner only, WITHOUT the side inserts & wedge.

After your child's height excess 70cm, the child car seat can be used WITHOUT the seat liner.

Handle:**8: Adjusting:****Handle positions:**

1: In vehicle/Carry position, **2:** Stow/Reclined Cradle position, **3:** Steady position.

Hood:**9: Opening:****10: Closing:****11: Removing hood fabric:**

Refitting is a reversal of this procedure.

12: Removing hood fabric insert:

Refitting is a reversal of this procedure.

Securing your child in the child car seat:**13:** Open the harness (a), (refer to step **3**).

Raise the headrest (b), (refer to step **5**).

14: Place your child in the child car seat.

Close the harness (a), (refer to step **4**).

Adjust the headrest (b), (refer to step **5**).

Tighten the harness (c), (refer to step **2**).

NOTE: The harness must be reasonably tight. It should restrain but not make the child uncomfortable. Check that the straps are not twisted while the child is seated.

15: Satisfactory shoulder strap position:**16: Satisfactory crotch strap position:****Fitting the child car seat to your vehicle:****17:** Adjust the handle to vehicle/Carry position (a) (refer to steps **8**).

Position the child car seat on the vehicle seat, pass the vehicle waist belt through the side vehicle belt guides (b) and fasten the vehicle belt buckle (c).

Route the diagonal belt under handle hinge (d) then through rear vehicle seat belt guide (e).

Tension the vehicle diagonal belt (f).

IMPORTANT: The position of the vehicle belt buckle can affect the stability of the child car seat. In an accident this could stop the child car seat from protecting your child as well as it should. After tightening the vehicle belt, if the buckle lies in the position marked **X** then try fitting the child car seat in another seating position in your vehicle. If in doubt consult either the child car seat manufacturer or retailer.

Removing softgoods:**18:** Open the harness, (refer to step **3**).

Remove the seat liner (a) (if applicable) & crotch pad (b).

19: Remove the hood fabric (a), (refer to step **11**).

Remove the chest pads (b) & headrest (c).

- 20:** Unfasten the strap at the rear of the seat cover (a).
 Unfasten the seat cover poppers (b).
 Note: Adjust the hood bar (c) to access the poppers.
 Lift the front of the seat cover off the buckle (d).
 Feed the shoulder straps through the seat cover (e) then lift the cover off the seat (f).

Refitting is a reversal of this procedure.

Note: Never remove the backing foam from the child car seat.

21: Using the seat cover fitting tool:

Checklist:

- Have you check the compatibility of the child car seat with the intended vehicle?
- If applicable, is the air-bag de-activated?
- Is your child car seat correctly fitted to the vehicle seat?
- Have you check the position of the vehicle belt buckle?
- Is your child correctly secure in the child car seat?
- Are the vehicle belt and harness adequately tensioned and not twisted?

Care & Maintenance:

- Your child restraint system has been designed to meet safety standards and with correct use and maintenance will give many years of trouble free performance.
- Store your child restraint system in a dry, safe place.
- Storing a damp child restraint system will encourage mildew to form, so after exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth and allow to dry thoroughly before storing.
- Avoid leaving the child restraint system in sunlight for prolonged periods as this may cause fabrics to fade.
- Inspect the child restraint system regularly for signs of damage- stop using the product if damage is found.
- **DO NOT** take apart, or attempt to take apart the child restraint system when cleaning. It is unnecessary and dangerous to do so.
- Plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and a mild detergent.
- Refer to the wash care on soft goods for cleaning instruction.
- Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.

Important : conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Informations importantes de sécurité.

Le mode d'emploi doit être conservé avec le siège-auto pour enfant tout au long de sa période d'utilisation :

Une pochette à l'arrière du siège-auto permet de ranger le mode d'emploi.

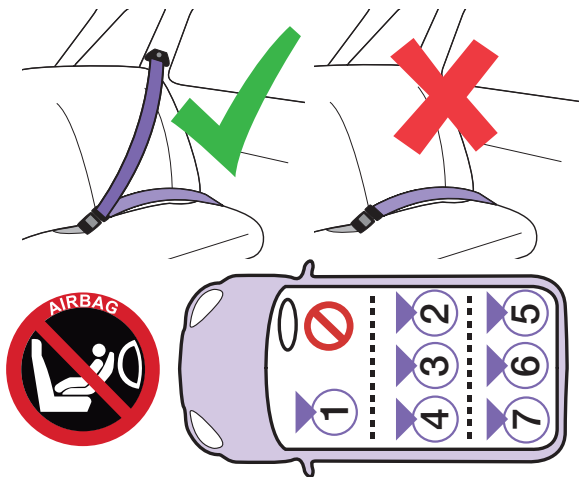
Cosatto met tout en œuvre pour que l'installation et la sécurité de votre siège-auto pour enfant vous satisfassent. Pour toute question, veuillez contacter notre équipe d'assistance à la clientèle par téléphone au (+44 0800 014 9252) ou par courrier électronique à (cuddle@cosatto.com).

Taille et poids de l'enfant :

- Ce siège-auto pour enfant a été approuvé pour le transport en voiture des enfants dès leur naissance, de taille comprise entre 40 cm et 80 cm, et jusqu'à 13 kg maximum.

Emplacement :

- **IMPORTANT:** votre siège-auto peut uniquement être orienté dos à la route en utilisant une ceinture de sécurité sous-abdominale et diagonale à 3 points d'ancrage sur les sièges avant ou arrière du véhicule.
- N'utilisez jamais ce siège-auto sur un siège pour lequel un airbag est activé. Consultez le manuel du véhicule pour désactiver l'airbag.



Sécurité - Veuillez lire attentivement :

- N'utilisez **JAMAIS** ce siège-auto en position latérale.
- Tous les éléments rigides et les pièces en plastique du siège-auto doivent être situés et installés de sorte qu'ils ne soient pas, lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, coincés sous un siège mobile ou dans une porte du véhicule.
- Si des points de charge autres que ceux indiqués dans le mode d'emploi sont utilisés, cela peut réduire considérablement le facteur de protection du siège-auto.
- Attachez **TOUJOURS** votre enfant au moyen du harnais de sécurité lors de l'utilisation de ce siège-auto.
- Ne laissez **JAMAIS** votre enfant sans surveillance.
- N'essayez PAS de démonter, de modifier ou d'ajouter toute partie du dispositif de retenue pour enfant ni de changer la façon dont les ceintures de sécurité du véhicule sont conçues ou utilisées.
- Le dispositif de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité du véhicule doivent être remplacés après un accident. Bien qu'ils puissent sembler en bon état, ils peuvent ne pas protéger votre enfant aussi bien qu'ils le devraient.
- Ne placez rien sous le siège-auto (par exemple une serviette ou un coussin). Cela pourrait affecter la performance du siège-auto en cas d'accident.
- Assurez-vous toujours que le harnais du siège-auto et la ceinture du véhicule soient correctement tendus afin d'assurer une protection maximale de votre enfant.
- Ne laissez pas le harnais et la ceinture du véhicule se trouver pincés par les portes du véhicule ni frotter contre des arêtes vives du siège ou du châssis.
- Si le harnais ou la ceinture du véhicule sont coupés ou effilochés, remplacez-les avant de conduire.
- Utilisez toujours des pièces de rechange approuvées par Cosatto.
- Cosatto conseille de ne pas acheter ni vendre de sièges-auto d'occasion. De nombreux sièges-auto achetés de cette façon se sont avérés être dangereux.
- **REMARQUE** : le siège-auto peut marquer la garniture des sièges du véhicule. Cosatto ne peut être tenue responsable des dommages ou des marques laissées sur la garniture des sièges du véhicule.
- La sécurité n'est garantie que si le siège-auto est installé conformément à ces instructions.
- Attachez solidement les bagages ou autres objets qui pourraient blesser l'occupant du siège-auto en cas d'accident.
- Le non-respect de ces instructions crée une situation dangereuse, annule automatiquement la garantie et dégage Cosatto de toute responsabilité.
- La boucle du harnais a été conçue de façon à être libérée rapidement en cas d'urgence. **UN ENFANT PEUT L'ACTIONNER**. Les enfants plus curieux peuvent apprendre à défaire la boucle. Vous devez leur dire de ne jamais jouer avec la boucle du harnais, ni avec toute autre partie du siège-auto.

- Il est important que la sangle abdominale du harnais soit serrée bien en bas, de sorte que le bassin de l'enfant soit fermement maintenu.
- N'utilisez jamais le siège-auto sans sa housse en tissu, celle-ci contribue à sa performance intégrale. En cas de remplacement de la housse en tissu, utilisez toujours une housse recommandée par Cosatto.
- Couvrez le siège-auto si celui-ci reste longtemps au soleil, car il pourrait devenir très chaud. Vérifiez que le siège-auto n'est pas trop chaud avant de placer votre enfant dans le siège-auto.

Remarques :

- Lorsqu'il est associé au socle i-Size « Dock », il s'agit d'un dispositif de retenue pour enfant « i-Size ». Il est conforme au Règlement n° 129 et doit être utilisé avec les sièges compatibles i-Size, comme indiqué par le constructeur du véhicule dans le manuel du véhicule.
Pour la compatibilité avec un véhicule hors « i-Size », veuillez vous référer à l'application Cosatto de vérification de la compatibilité (<http://cosat.to/fitchecker>) ou à la liste de compatibilité du site Internet (<http://cosat.to/dockbasevl>).
- Pour les positions pour d'autres options d'installation, veuillez vous référer à l'application Cosatto de vérification de l'installation (<http://cosat.to/fitchecker>) ou à la liste d'installation véhicule du site Internet (<http://cosat.to/dockvl>).
- N'utilisez jamais ce dispositif de retenue pour enfant sur un siège pour lequel un airbag frontal est activé.
- En cas de doute, veuillez prendre contact avec le fabricant ou le revendeur du dispositif de retenue pour enfant.

Mode berceau incliné :

- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Ce berceau incliné ne doit pas être utilisé pour des périodes de sommeil prolongées.
- N'utilisez pas ce dispositif de retenue pour enfant en mode berceau incliné une fois que votre enfant peut s'asseoir seul.
- Toujours utiliser le harnais.
- Ce berceau incliné ne remplace ni un berceau ni un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un berceau, une nacelle ou un lit adaptés.
- N'utilisez pas ce berceau incliné si des éléments sont manquants ou endommagés.
- Utilisez toujours des pièces de rechange ou des accessoires approuvés par Cosatto.

Liste des pièces:

Reportez-vous aux schémas :

P1: Réducteur

P2: Appui-tête

P3: Capote

P4: Rembourrages de bretelle (paire)

P5: Harnais

P6: Rembourrage d'entrejambe

P7: Sangle de réglage

P8: Bouton de réglage de la poignée

P9: Guide latéral de ceinture du véhicule

P10: Guide arrière de ceinture du véhicule

P11: Levier de réglage du harnais

P12: Accessoire de mise en place de la housse de siège

Pièces de rechange:

Les pièces de rechange ci-dessous sont disponibles pour votre produit.

Pour le Royaume-Uni et l'Irlande, vous pouvez commander sur notre site :

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

En dehors du Royaume-Uni et de l'Irlande, vous trouverez les coordonnées de votre

distributeur sur : <http://www.cosatto.com/stockists>

Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à nous écrire à : cuddle@cosatto.com

S1: Réducteur (complet)

S6: Boucle

S2: Arceau de la capote

S7: Rembourrage d'entrejambe

S3: Rembourrages de bretelle (paire)

S8: Housse de siège













S4: Appui-tête

S9: Accessoire de mise en place de la housse de siège

S5: Réducteur

S10: Cale

Signification des symboles :

	Reportez-vous à l'avertissement XX		Répétez l'action x fois		Appuyez et maintenez
	Action correcte		Flèche d'action générale		Vérifiez
	Action incorrecte		Verrouillez		Passez à l'étape XX
	Signal sonore		Déverrouillez		Répétez de l'autre côté

Informations d'installation et d'utilisation :

Reportez-vous aux schémas suivants :

Harnais :

1: Desserrage :

REMARQUE : Tirez seulement les sangles du harnais.

2: Serrage :

3: Ouverture :

4: Fermeture :

Appui-tête :

5: Réglage :

Desserrez le harnais (voir l'étape **1**).

Ouvrez la porte du compartiment arrière (a).

Tirez la partie inférieure (b) de l'ajusteur et réglez la position de l'appui-tête (c).

Fermez la porte du compartiment arrière (d).

Sangle d'entrejambe :

6: Réglage :

Ouvrez le harnais (voir l'étape **3**).

Retirez le rembourrage d'entrejambe (a).

Soulevez l'avant de la housse de siège pour découvrir la boucle (b).

Réglez la position de la sangle d'entrejambe (c).

Poussez la boucle à travers la fente de la housse de siège (d).

Replacez la housse de siège et le rembourrage d'entrejambe (e).

Réducteur :

7: Le réducteur comprend les garnitures latérales (a) et la cale (b).

Lorsque la taille de l'enfant est comprise entre 40 cm et 60 cm, le siège-auto doit être utilisé **AVEC** le réducteur, les garnitures latérales et la cale.

Lorsque la taille de l'enfant est comprise entre 40 cm et 60 cm, le siège-auto doit être utilisé **AVEC** le réducteur, les garnitures latérales et la cale.

Lorsque la taille de l'enfant dépasse 70 cm, le siège-auto doit être utilisé **SANS** le réducteur.

Poignée :

8: Réglage :

Positions de l'anse :

1: Dans le véhicule / en position de transport.

2: Position rangement/berceau incliné.

3: Position stable.

Capote :

9: Ouverture :

10: Fermeture :

11: Retrait de la toile de la capote :

Procédez dans l'ordre inverse pour le retrait.

12: Retrait de l'arceau de la capote :

Procédez dans l'ordre inverse pour le retrait.

Attacher l'enfant dans le siège-auto :

- 13:** Ouvrez le harnais (a) (voir l'étape 3).
Montez l'appuie-tête (b) (voir l'étape 5).
- 14:** Placez votre enfant dans le siège-auto.
Fermez le harnais (a) (voir l'étape 4).
Réglez l'appuie-tête (b) (voir l'étape 5).
Ajustez le harnais (c) (voir l'étape 2).
- NB :** le harnais doit être raisonnablement serré. Il doit maintenir l'enfant sans trop le serrer.
- 15: Positionnement correct des bretelles:**
- 16: Positionnement correct de la sangle d'entrejambe:**

Installation du siège-auto sur le siège du véhicule :

- 17:** Réglez l'anse sur la position « Véhicule/Transport » (a) (voir les étapes 8).
Placez le siège-auto sur le siège du véhicule, passez la ceinture abdominale du véhicule dans les guides de ceinture latéraux (b) et attachez la ceinture du véhicule (c).
Passez la partie diagonale de la ceinture sous la charnière de l'anse (d), puis dans le guide arrière de ceinture du véhicule (e).
Tirez sur la partie diagonale de la ceinture pour la tendre (f).
- IMPORTANT :** la position de la boucle de la ceinture du véhicule peut affecter la stabilité du dispositif de retenue pour enfant. En cas d'accident, le dispositif de retenue pour enfant pourrait ne pas protéger correctement votre enfant. Après avoir serré la ceinture du véhicule, si la boucle se trouve dans la position indiquée **X**, essayez d'installer le dispositif de retenue pour enfant à une autre place dans votre véhicule. En cas de doute, veuillez prendre contact avec le fabricant ou le revendeur du dispositif de retenue pour enfant.

Retrait des articles en tissu :

- 18:** Ouvrez le harnais (voir l'étape 3).
Retirez le réducteur (le cas échéant) (a) et le rembourrage d'entrejambe (b).
- 19:** Retirez la toile de capote (a) (voir l'étape 11).
Retirez les rembourrages de bretelle (b) et l'appui-tête (c).
- 20:** Détachez la sangle derrière la housse de siège (a).
Détachez les boutons-pression de la housse de siège (b).
Remarque : Déplacez la barre de capote (c) pour accéder aux boutons-pression.
Soulevez l'avant de la housse de siège pour découvrir la boucle (d).
Faites passer les bretelles à travers la housse du siège (e) puis retirez la housse du siège (f).
Procédez dans l'ordre inverse pour le retrait.
- Remarque :** Ne jamais retirer la mousse de support du siège-auto.
- 21: Utilisation de le accessoire de mise en place de la housse de siège:**

Liste de contrôle :

- Avez-vous vérifié la compatibilité du siège-auto avec le modèle du véhicule ?
- Le cas échéant, l'air-bag est-il désactivé ?
- Le siège-auto est-il correctement installé sur le siège du véhicule ?
- Avez-vous vérifié la position de la boucle de ceinture du véhicule ?
- L'enfant est-il correctement attaché dans le siège-auto ?
- La ceinture du véhicule et le harnais sont-ils correctement tendus et non torsadés ?

Entretien :

- Votre dispositif de retenue pour enfant a été conçu pour répondre aux normes de sécurité et une utilisation et un entretien appropriés vous garantiront de nombreuses années d'utilisation sans problème.
- Rangez le dispositif de retenue pour enfant dans un endroit sûr et sec.
- Le rangement du dispositif de retenue pour enfant humide favorise la formation de moisissures. S'il est humide, séchez-le avec un chiffon doux et laissez-le sécher complètement avant de le ranger.
- Évitez de laisser le dispositif de retenue pour enfant longtemps au soleil, car la couleur des tissus peut s'estomper.
- Inspectez régulièrement le dispositif de retenue pour enfant pour vérifier l'absence de dommage. Cessez de l'utiliser si l'un des éléments est endommagé.
- Ne démontez **PAS** et n'essayez **PAS** de démonter les éléments du dispositif de retenue pour enfant lors de son nettoyage. Cela serait inutile et pourrait être dangereux.
- Les pièces métalliques et en plastique peuvent être nettoyées en les épongeant avec de l'eau tiède et un détergent doux.
- Les instructions de nettoyage des articles en tissu sont indiquées sur leurs étiquettes de lavage respectives.
- N'utilisez jamais de détergent abrasif ou à base d'ammoniaque, d'eau de Javel ou d'alcool.

Wichtig: Bitte diese Gebrauchsanweisung aufbewahren.

Wichtige Sicherheitshinweise.

Die Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig zusammen mit dem Kinderrückhaltesystem für die Dauer der Nutzung aufbewahren:

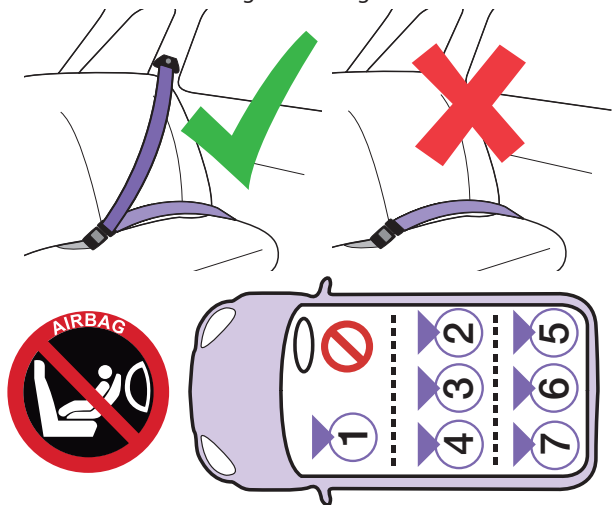
Zur Aufbewahrung der Gebrauchsanweisung, befindet sich an der Kindersitzrückseite ein Fach. Cosatto möchte, dass Sie mit der Ausstattung & Sicherheit Ihres Kindersitzes zufrieden sind. Wenn Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte telefonisch an unseren Kundendienst (+44 0800 014 9252) oder senden Sie uns eine E-Mail (cuddle@cosatto.com).

Größe und Gewicht des Kindes:

- Dieser Kindersitz ist für den Fahrzeugtransport von Kindern ab Geburt, mit einer Größe zwischen 40 cm und 80 cm, bis zu einem Höchstgewicht von 13 kg zugelassen.

Position:

- **WICHTIG:** Der Kindersitz darf nur mithilfe eines Dreipunkte-Becken- und Schultergurts auf dem vorderen Beifahrersitz oder den Rücksitzen entgegen der Fahrtrichtung befestigt werden.
- Befestigen Sie nie einen Kindersitz auf einem Fahrzeugsitz, wo ein aktivierter Airbag eingebaut ist. Siehe Fahrzeughandbuch für Hinweise zur Deaktivierung von Airbags.



Sicherheit - Bitte sorgfältig durchlesen:

- Den Kindersitz **NIE** mit der Seite zum Fahrzeugsitz verwenden.
- Starre Teile und Kunststoffteile am Kindersitz müssen immer so platziert und installiert werden, dass sie sich bei alltäglichem Gebrauch im Fahrzeug nicht in einem beweglichen Sitz oder der Fahrzeughür verfangen können.
- Bei Verwendung von Lastaufnahme­punkten, die nicht in der Gebrauchsanweisung beschrieben werden, kann der Schutzfaktor des Kindersitzes erheblich reduziert werden.
- Bei Verwendung des Kindersitzes, Ihr Kind **IMMER** mit dem Sicherheitsgurt sichern.
- Lassen Sie Ihr Kind **NIE** unbeaufsichtigt.
- Versuchen Sie **NIE** das Kinderrückhaltesystem auseinander zu bauen, zu modifizieren oder andere Teile hinzuzufügen bzw. nehmen Sie keine Änderungen an Ihren Fahrzeuggurten vor und verwenden Sie diesen nur wie vorgesehen.
- Nach einem Unfall müssen Kinderrückhaltesystem und Fahrzeuggurte ausgetauscht werden. Auch wenn diese unbeschädigt erscheinen, kann die Sicherheit Ihres Kindes nicht im vollen Umfang gewährleistet werden.
- Legen Sie kein Handtuch oder Kissen unter den Kindersitz. Das kann sich im Falle eines Unfalls auf die Schutzfunktion des Kindersitzes auswirken.
- Um maximale Sicherheit für Ihr Kind zu gewährleisten, darauf achten, dass der Kindersitzgurt und der Fahrzeuggurt immer richtig festgezogen sind.
- Vermeiden Sie, dass der Kindersitzgurt/ Fahrzeuggurt zwischen den Autotüren eingeklemmt wird oder gegen scharfkantige Sitzteile bzw. den Körper reibt.
- Den Kindersitzgurt/Fahrzeuggurt vor Antritt der Fahrt auswechseln, wenn sich an diesem Einschnitte befinden oder dieser Zerfaserung aufweist.
- Verwenden Sie nur von Cosatto zugelassene Ersatzteile.
- Cosatto rät davon ab, Kindersitze weiterzuverkaufen oder aus zweiter Hand zu kaufen. Viele der auf diesem Wege erworbenen Kindersitze wurden als gefährlich eingestuft.
- **HINWEIS:** Der Kindersitz kann auf dem Fahrzeugsitzpolster Abdrücke hinterlassen. Cosatto haftet nicht für Schäden oder Abdrücke auf dem dem Fahrzeugsitzpolster.
- Sicherheit ist nur gewährleistet, wenn der Kindersitz gemäß dieser Anweisungen befestigt wird.
- Befestigen Sie Gepäck oder andere Gegenstände so, dass sie den Insassen im Kindersitz im Falle eines Aufpralls nicht verletzen können.
- Das Nichtbeachten dieser Hinweise verursacht Gefahren, führt zum Verlust des Garantieanspruchs und schließt Cosatto von jeglicher Haftung aus.
- Der Gurtverschluss ist so konzipiert, dass er sich im Notfall schnell öffnen lässt. **DER GURTVERSCHLUSS IST NICHT KINDERSICHER.** Neugierige Kinder können lernen, den

Verschluss zu öffnen. Es muss Kindern erklärt werden, dass sie nie mit dem Gurtverschluss oder anderen Bestandteilen des Kindersitzes spielen dürfen.

- Es ist wichtig, den Beckensicherheitsgurt so weit unten wie möglich anzulegen, damit das Becken des Kindes richtig gehalten wird.
- Den Kindersitz nie ohne den Stoffbezug verwenden, da dieser Bezug ein wesentlicher Bestandteil für die Sicherheitsfunktion des Kindersitzes ist. Der Stoffbezug darf nur mit von Cosatto empfohlenen Stoffbezügen ausgewechselt werden.
- Bitte decken Sie den Kindersitz ab, wenn er für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, da die Oberflächen des Kindersitzes sehr heiß werden können. Prüfen Sie den Kindersitz, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen.

Wiege in Rücklehnpotion:

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Die Wiege in Rücklehnpotion ist für längere Schlafzeiten nicht geeignet.
- Wenn Ihr Kind ohne Hilfe sitzen kann, dieses Kinderrückhaltesystem nicht als Wiege in Rücklehnpotion verwenden.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Die Wiege in Rücklehnpotion ist kein Ersatz für ein Babybett oder Bett. Wenn Ihr Kind schlafen möchte, legen Sie es in ein richtiges Babybett oder Bett.
- Wenn Bestandteile kaputt sind oder fehlen, die Wiege in Rücklehnpotion nicht verwenden.
- Nur von Cosatto zugelassene Zubehöre oder Ersatzteile verwenden.

Hinweis:

- Wenn in Kombination mit einem "Dock"- i-Size-Gestell verwendet, ist dies ein "i-Size"- Kinderrückhaltesystem. Gemäß Vorschrift Nr. 129 zugelassen für die Verwendung in "i-Size kompatiblen" Fahrzeugsitzpositionen, wie von den Fahrzeugherstellern im Fahrzeughandbuch angegeben.
Für die Kompatibilität bei Fahrzeugen ohne i-Size, siehe Sitzprüfungs-App von Cosatto (<http://cosat.to/fitchecker>) oder die Kompatibilitätsliste auf der Webseite (<http://cosat.to/dockbasevl>).
- Für Befestigungsoptionen bei anderen Sitzpositionen, siehe Cosatto App für Sitzprüfung (<http://cosat.to/fitchecker>) oder Abschnitt Fahrzeugeinbauliste auf der Webseite (<http://cosat.to/dockvl>).
- Das Kinderrückhaltesystem nie in Richtung eines aktivierten Beifahrer-Airbags befestigen.
- Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.

Komponentenliste:

Siehe Abbildungen:

P1: Sitzeinlage (gefüllt)

P2: Kopfstütze

P3: Verdeck

P4: Brustpolster (zwei)

P5: Kindersitzgurt

P6: Schrittpolster

P7: Gurteinsteller

P8: Griffstellstaste

P9: Gurtführung Fahrzeugseite

P10: Gurtführung hinteres Fahrzeugteil

P11: Gurt-verstellhebel

P12: Montagewerkzeug für den Sitzbezug

Ersatzteile:

Für dieses Produkt sind die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich. Kunden in Großbritannien & Irland bestellen über unsere Webseite:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Kunden außerhalb Großbritanniens & Irlands finden Kontaktangaben für Händler vor Ort auf unserer Webseite : <http://www.cosatto.com/stockists>

Sollten Sie weitere Hilfe benötigen, kontaktieren Sie uns über cuddle@cosatto.com

S1: Verdeckstoff

S6: Verschluss

S2: Stoffeinlage für das Verdeck

S7: Schrittpolster

S3: Brustpolster (zwei)

S8: Sitzbezug

S4: Kopfstütze

S9: Montagewerkzeug für den Sitzbezug

S5: Sitzeinlage

S10: Keil

Bildsprachenschlüssel:

	Siehe Warnung XX		Vorgang x-mal wiederholen		Drücken und halten
	Richtig		Pfeil für allgemeine Vorgänge		Prüfen
	Falsch		Schließen		Weiter zu Schritt XX
	Hörbares Geräusch		Öffnen		Auf der anderen Seite wiederholen

Befestigungs & anwendungshinweise:

Siehe folgende Abbildungen:

Kindersitzgurt:

- 1: Lockern:**
HINWEIS: Nur an den Haltegurtriemen ziehen.
- 2: Straffen:**
- 3: Auseinanderklappen:**
- 4: Zusammenklappen:**

Kopfstütze:

- 5: Anpassen:**
Gurte lösen, (siehe Schritt **1**).
Den Deckel des Fachs an der Rückseite öffnen (a).
Am Unterteil des Verstellers (b) ziehen und die Position der Kopfstütze einstellen (c).
Die hintere Tür schließen (d).

Schrittgurt:

- 6: Anpassen:**
Zum Öffnen des Gurtgeschirrs, (siehe Schritt **3**).
Schrittgurtpolster entfernen (a).
Das Vorderteil des Sitzbezugs am Verschluss anheben (b).
Schrittgurtposition anpassen (c).
Verschluss durch die Öffnung im Sitzbezug hindurchschieben (d).
Sitzbezug und Schrittpolster erneut befestigen (e).

Sitzeinlage:

- 7:** Die Sitzeinlage verfügt über Seiteneinsätze (a) und einen Keil (b).
Wenn Ihr Kind zwischen 40 cm und 60 cm groß ist, muss der Kindersitz MIT Sitzeinlage, Seiteneinsätzen & Keil verwendet werden.
Wenn Ihr Kind größer als 60 cm ist, kann der Kindersitz nur mit Sitzeinlage, OHNE Seiteneinsätze & Keil verwendet werden.
Wenn Ihr Kind größer als 70 cm ist, kann der Kindersitz OHNE Sitzeinlage verwendet werden.

Griff:

- 8: Einstellen:**
Griffstellung:
1: In Fahrzeug-/Trageposition, **2:** Verstaue-/Liegeposition, **3:** Feste Position.

Verdeck:

- 9: Auseinanderklappen:**
- 10: Zusammenklappen:**
- 11: Verdeckstoff entfernen:**
Zur Wiederbefestigung, Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durchführen.
- 12: Stoffeinlage des Verdecks entfernen:**
Zur Wiederbefestigung, Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Kind im Kindersitz sichern:

13: Zum Öffnen des Gurtgeschirrs (a) (siehe Schritt **3**).

Kopfstütze höherstellen (b) (siehe Schritt **5**).

14: Kind in den Kindersitz setzen.

Gurt schließen (a) (siehe Schritt **4**).

Kopfstütze anpassen (b) (siehe Schritt **5**).

Gurt festziehen (c) (siehe Schritt **2**).

HINWEIS: Der Gurt sollte ausreichend gestrafft sein. Der Gurt soll das Kind zwar sicher zurückhalten aber auch nicht unbequem sitzen. Achten Sie darauf, dass die Riemen nicht verdreht sind, wenn sich das Kind im Kindersitz befindet.

15: Richtige Schultergurtposition:

16: Richtige Schrittgurtposition:

Kindersitz im Fahrzeug installieren:

17: Griff auf Fahrzeug-/Trageposition stellen (a) (siehe Schritte **8**).

Kindersitz auf dem Fahrzeugsitz positionieren, Fahrzeugleibgurt durch die Fahrzeuggurt-Seitenführungen hindurchführen (b) und den Fahrzeuggurtverschluss schließen (c).

Schultergurt unter dem Griffgelenk (d), und anschließend durch die Rücksitzgurtführung (e) hindurchführen.

Schultergurt spannen (f).

WICHTIG: Die Position des Fahrzeuggurtverschlusses wirkt sich auf die Stabilität des Kinderrückhaltesystems aus. Bei einem Unfall kann das Kinderrückhaltesystem Ihr Kind eventuell nicht so schützen, wie vorgesehen. Befindet sich der Gurtverschluss nach dem Festziehen des Fahrzeuggurts in der markierten Position **X**, muss das Kinderrückhaltesystem auf einem anderen Fahrzeugsitz eingebaut werden. Sollten Sie dazu Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.

Textilien entfernen:

18: Zum Öffnen des Gurtgeschirrs, (siehe Schritt **3**).

Sitzeinlage (wenn vorhanden) (a) & Schrittpolster (b) entfernen.

19: Verdeckstoff entfernen (a) (siehe Schritt **11**).

Brustpolster & Kopfstütze entfernen (b & c).

20: Gurt am Sitzbezug hinten öffnen (a).

Sitzbezug-Druckknöpfe öffnen (b).

Hinweis: Verdeckbügel (c) verstellen, um an die Druckknöpfe zu gelangen.

Das Vorderteil des Sitzbezugs am Verschluss anheben (d).

Schultergurte durch den Sitzbezug führen (e) und dann den Bezug vom Sitz heben (f).

Zur Wiederbefestigung, Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Hinweis: Die Schaumstoffunterlage darf vom Kindersitz nicht entfernt werden.

21: Tasche am Montagewerkzeug für den Sitzbezug:

Prüfliste:

- Haben Sie die Kompatibilität des Kindersitzes mit dem zu verwendenden Fahrzeug überprüft?
- Falls zutreffend, ist der Airbag deaktiviert?
- Ist Ihr Kindersitz richtig am Fahrzeugsitz installiert?
- Haben Sie die Position des Fahrzeuggurtverschlusses überprüft?
- Ist Ihr Kind im Kindersitz richtig gesichert?
- Sind Fahrzeuggurt und Gurtgeschirr ausreichend gespannt und nicht verdreht?

Pflege & Wartung:

- Dieses Kinderrückhaltesystem wurde gemäß den Sicherheitsnormen entwickelt, und ist bei richtiger Anwendung und Pflege für viele Jahre funktionstüchtig.
- Bewahren Sie Ihr Kinderrückhaltesystem an einem trockenen, sicheren Ort auf.
- Das Aufbewahren eines feuchten Kinderrückhaltesystems verursacht die Bildung von Schimmel. Sollte das Kinderrückhaltesystem Feuchtigkeit ausgesetzt sein, vor dem Einlagern mit einem Tuch trocknen und warten, bis das Kinderrückhaltesystem vollständig trocken ist.
- Vermeiden Sie es, das Kinderrückhaltesystem für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen, da dadurch die Farben des Stoffbezugs verblassen können.
- Das Kinderrückhaltesystem regelmäßig auf Schäden prüfen – bei Anzeichen von Schäden, das Produkt nicht mehr verwenden.
- Das Kinderrückhaltesystem darf für Reinigungszwecke **NICHT** auseinander gebaut werden. Das Demontieren ist nicht notwendig und zudem gefährlich.
- Komponenten aus Kunststoff und Metall können mit einem Schwamm, etwas warmen Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.
- Siehe dazu die Anleitung für das Reinigen von Textilien.
- Zum Reinigen nie scheuernde, Ammoniak, Bleichmittel oder Spiritus enthaltende Reinigungsmittel verwenden.

Attenzione: Conservare le istruzioni per consultazioni future.

Informazioni sulla sicurezza.

Si consiglia di conservare il manuale di istruzioni con il seggiolino per tutto il suo utilizzo: Il manuale di istruzioni può essere conservato nello scomparto situato dietro al seggiolino.

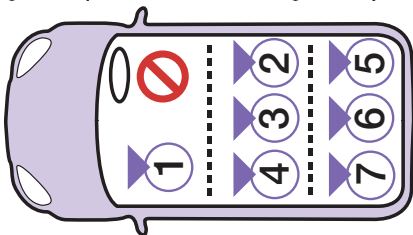
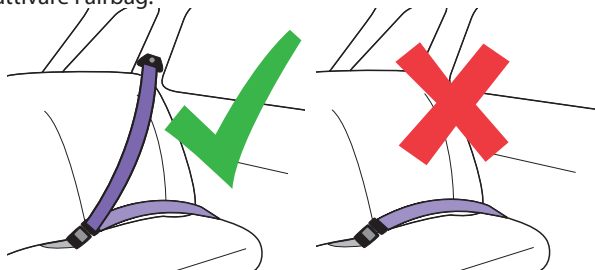
Per la Cosatto è importante che voi siate soddisfatti dalla compatibilità e dall'affidabilità del seggiolino. Per qualsiasi domanda non esitate a contattare il nostro servizio clienti al +44 0800 014 9252 o via email cuddle@cosatto.com.

Peso e altezza del bambino:

- Questo seggiolino è stato omologato per il trasporto in auto di bambini dalla nascita, altezza tra 40 e 80 cm, fino al peso massimo di 13 kg.

Posizionamento:

- **IMPORTANTE:** Il seggiolino può essere installato esclusivamente non rivolto verso il senso di marcia utilizzando una cintura a tre punti e diagonale sul sedile anteriore o posteriore del veicolo.
- Non utilizzare mai il seggiolino su un sedile dotato di airbag attivo. Fare riferimento al manuale del veicolo per istruzioni su come disattivare l'airbag.



Sicurezza-Si prega di leggere con attenzione:

- Non usare **MAI** il seggiolino sul sedile del passeggero con airbag attivo.
- Tutte le parti rigide e in plastica del seggiolino devono essere posizionate in modo tale che, nell'utilizzo giornaliero del veicolo, non rimangano intrappolate da sedili mobili o nella portiera del veicolo.
- Ricordare che l'utilizzo di altri punti di supporto del peso rispetto a quelli indicati nelle istruzioni potrebbe ridurre notevolmente il fattore di protezione del seggiolino.
- Allacciare sempre la cintura al bambino prima di mettersi in viaggio.
- Non lasciare mai i bambini senza supervisione.
- Non cercare mai di smontare o modificare parti del seggiolino o di sviare dal corretto uso delle cinture di sicurezza del veicolo.
- Dopo un incidente si consiglia di sostituire il seggiolino e le cinture di sicurezza dell'auto. Sebbene non ci siano danni visibili, potrebbero aver perso affidabilità.
- Non mettere cuscini o asciugamani sotto il seggiolino, poiché ciò potrebbe avere influire negativamente la performance del seggiolino durante un incidente.
- Assicurarsi sempre che l'imbracatura del seggiolino e la cintura dell'auto siano ben tesi, per garantire la massima protezione per il tuo bambino.
- Assicurarsi che l'imbracatura e la cintura dell'auto non rimangano tra le portiere o sfregino contro parti contundenti.
- Se la cintura o l'imbracatura dovesse logorarsi si consiglia di sostituirla prima di mettersi in viaggio.
- Non sostituire mai le parti del seggiolino con altre non approvate dalla Cosatto.
- La Cosatto consiglia di non comprare o vendere seggiolini in seconda mano. Diversi seggiolini acquistati in questo modo sono risultati pericolosi.
- **ATTENZIONE:** Il seggiolino potrebbe danneggiare il rivestimento dell'auto. La Cosatto non potrà essere ritenuta responsabile di tale danno.
- La sicurezza è garantita solo se il seggiolino viene montato seguendo le istruzioni fornite.
- Legare e assicurare bene qualsiasi bagaglio o altro oggetto che potrebbe ferire il bambino in caso di collisione.
- La mancata osservanza delle istruzioni può essere pericolosa, rende automaticamente nulla la garanzia ed esonera la Cosatto da qualsiasi responsabilità.
- L'ancoraggio della cintura è stato progettato per un facile rilascio in caso di emergenza. **NON È A PROVA DI BAMBINI.** Bambini di natura più curiosa possono imparare a slacciare le cinture. Si consiglia di insegnare ai propri figli di nongiocare mai con la fibbia o con qualsiasi altra parte del seggiolino.
- La cintura subaddominale deve essere allacciata molto bassa affinché il bacino del bambino risulti ben fissato.
- Non utilizzare il seggiolino senza la fodera originale, poiché costituisce parte integrante dell'affidabilità dello stesso. Si consiglia di sostituire la fodera solo con altri raccomandati dalla Cosatto.
- Si consiglia di coprire il seggiolino se lasciato sotto il sole per un periodo di tempo prolungato, poiché la superficie potrebbe surriscaldarsi. Si consiglia inoltre di controllare la superficie del seggiolino prima di sistemarvi il bambino.

Avvertenza:

- Se utilizzato in combinazione con la base «Dock» i-Size, questo è un sistema di ritenuta per bambini «i-Size». Il sistema è approvato dalla norma n. 29, per l'utilizzo in veicoli compatibili "i-Size" come indicato dal costruttore del veicolo sul manuale. Per la compatibilità del veicolo non i-Size, consultare la app Cosatto fit checker app (<http://cosat.to/fitchecker>) o consultare l'elenco di compatibilità sul sito web (<http://cosat.to/dockbasevl>).
- Per le posizioni in altre opzioni di compatibilità, si prega di consultare l'applicazione Cosatto Fit Checker (<http://cosat.to/fitchecker>) o la sezione relativa alla compatibilità del veicolo sul sito web (<http://cosat.to/dockvl>).
- Non utilizzare il seggiolino su sedili dotati di airbag frontale attivo.
- In caso di dubbio si prega di rivolgersi alla casa produttrice o al rivenditore.

Modalità culla reclinata:

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- La culla reclinata non è destinata per periodi di sonno prolungati.
- Non utilizzare questo sistema di ritenuta per bambini come culla reclinata una volta che il bambino può stare seduto da solo.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- La culla reclinata non sostituisce la culla o il letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, allora dovrebbe essere collocato in una culla o letto vero e proprio.
- Non utilizzare la culla reclinabile se alcuni componenti sono rotti o mancanti.
- Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli approvati da Cosatto.

Lista delle parti:

Si prega di far riferimento ai diagrammi:

P1: Fodera sedile (piena)	P7: Cinghia regolatore
P2: Poggiatesta	P8: Pulsante per regolare la maniglia
P3: Cappottina	P9: Clip cintura laterale
P4: Cuscinetti pettorali (una coppia)	P10: Clip cintura posteriore
P5: Imbracatura	P11: Leva di regolazione l'imbracatura
P6: Imbottitura inguine	P12: Montaggio fodera del sedile

Pièces de rechange:

Le parti di ricambio disponibili sono elencate qui di seguito. Per il Regno Unito e l'Irlanda è possibile ordinare tramite il nostro sito web: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

I clienti al di fuori del Regno Unito e dell'Irlanda possono contattare il distributore locale indicato su <http://www.cosatto.com/stockists>

In caso di ulteriore assistenza, non esitate a contattarci all'nostro indirizzo email: cuddle@cosatto.com

S1: Tessuto cappottina	S6: Ancoraggio cintura
S2: Inserto in tessuto	S7: Imbottitura inguine
S3: Cuscinetti pettorali (una coppia)	S8: Coprisedile
S4: Poggiatesta	S9: Montaggio fodera del sedile
S5: Fodera sedile	S10: Cuneo

Legenda :

	Fare riferimento all'avvertimento XX		Ripetere l'azione x volte		Tenere premuto
	Azione corretta		Freccia per azioni generali		Controllare
	Azione sbagliata		Blocco		Procedere al punto XX
	Segnale acustico		Sblocco		Ripetere l'azione nell'altro lato

Informazioni per l'uso e il montaggio:

Si prega di fare riferimento ai seguenti diagrammi.

Imbracatura:

1: Allentare:

Attenzione: Tirare solo la cintura dell'imbracatura

2: Stringere:

3: Apertura:

4: Chiusura:

Poggiatesta:

5: Adattamenti:

Slacciare l'imbracatura, (fare riferimento allo step 1).

Aprire la porta posteriore dello scomparto (a).

Spingere la parte in basso (b) del regolatore e regolare la posizione del poggiatesta (c).

Chiudere lo sportello del vano posteriore (d).

Cinghia inguinale:

6: Adattamenti:

Aprire l'imbracatura, (fare riferimento allo step 3).

Rimuovere la cinghia inguinale (a).

Sollevare la parte anteriore della copertura del sedile dalla fibbia (b).

Regolare la cinghia inguinale (c).

Spingere la fibbia attraverso la fessura del sedile (d).

Riposizionare la federa e la cinghia inguinale (e).

Fodera sedile:

7: La fodera del sedile contiene inserti laterali (a) e un cuneo (b).

Quando l'altezza del bambino è compresa tra 40 e 60 cm, utilizzare il seggiolino auto per bambini CON la fodera del seggiolino, gli inserti laterali e il cuneo.

Quando l'altezza del bambino supera i 60 cm, il seggiolino auto può essere utilizzato solo con la fodera del seggiolino, SENZA inserti laterali e cuneo.

Quando l'altezza supera i 70 cm di altezza, il seggiolino auto può essere usato SENZA fodera del seggiolino.

Maniglia:

8: Regolazione:

Posizioni maniglia:

- 1: Posizione nel veicolo/trasporto.
- 2: Posizione per riporre/culla reclinata.
- 3: Posizione dritta.

Cappottina:

9: Apertura:

10: Chiusura:

11: Rimozione della fodera:

Per riposizionarlo eseguire il procedimento al contrario.

12: Rimozione dell'interno della fodera:

Per riposizionarlo eseguire il procedimento al contrario.

Posizionare il bambino sul sedile:

- 13: Aprire l'imbragatura (a), (fare riferimento allo step 3).
Sollevare il poggiatesta (b) (Fare riferimento al punto 5).
- 14: Posizionare il bambino sul sedile:

Chiudere l'imbracatura (a) (fare riferimento al punto 4).

Regolare il poggiatesta (b) (fare riferimento al punto 5).

Stringere l'imbracatura (c) (fare riferimento al punto 2).

NOTA BENE: L'imbracatura deve essere stretta al punto giusto, tanto da proteggere il vostro bambino e allo stesso tempo farlo stare comodo. Controllare che le bretelle non siano attorcigliate.

15: Posizione ideale delle cinghie per le spalline:

16: Posizione soddisfacente della cinghia inguinale:

Montare il seggiolino per bambini sul veicolo:

- 17: Regolare l'impugnatura in base al veicolo/alla posizione di trasporto (a) (consultare i punti 8).

Posizionare il seggiolino sul sedile del veicolo, far passare la cintura del veicolo attraverso le guide laterali (b) e allacciarle (c).

Far passare la cintura diagonale sotto il cardine della maniglia (d) e poi attraverso le guide delle cinture posteriori (e).

Assicurarsi che la cintura diagonale sia ben tesa (f).

ATTENZIONE: La posizione dell'ancoraggio delle cinture può influenzare la stabilità del seggiolino. In caso di incidente potrebbe impedire al seggiolino di proteggere il tuo bambino nel miglior modo possibile. Una volta assicurata la cintura di sicurezza, se la fibbia si trova in posizione **X**, provare a sistemare il seggiolino su un altro sedile. In caso di dubbio si prega di rivolgersi alla casa produttrice o al rivenditore.

Rimozione delle parti soffici:

- 18:** Aprire l'imbragatura, (fare riferimento allo step **3**).
Rimuovere la fodera del sedile (se applicabile) (b) e imbottitura dell'inguine (c).
- 19:** Rimuovere il tessuto del cappuccio (a), (fare riferimento allo step **11**).
Rimuovere il poggiatesta (b) e il torace (c).
- 20:** Slacciare la cinghia nella parte posteriore del rivestimento del sedile (a).
Sganciare i puntatori del coperchio del sedile (b).
Nota: Regolare la barra del cappuccio (c) per accedere ai popper.
Sollevare la parte anteriore della copertura del sedile dalla fibbia (d).
Far passare le cinghie delle spalle attraverso il coprisedile (e) e sollevare la copertura dal sedile (f).
Per riposizionarlo eseguire il procedimento al contrario.
- Attenzione:** Non rimuovere mai la gommapiuma di supporto dal seggiolino.

21: Usare lo montaggio fodera del sedile:

Lista di controllo:

- Avete verificato la compatibilità del seggiolino auto con il veicolo previsto?
- Se applicabile, l'air-bag è disattivato?
- Il seggiolino per bambini è montato correttamente sul sedile del veicolo?
- Avete controllato la posizione della fibbia della cintura di sicurezza del veicolo?
- Il bambino è correttamente posizionato nel seggiolino auto?
- La cintura e l'imbracatura del veicolo sono adeguatamente tese e non attorcigliate?

Manutenzione:

- Questo sistema di ritenuta bambini è stato progettato secondo gli standard di sicurezza e, con un uso corretto e la appropriata manutenzione, vi regalerà diversi anni senza pensieri.
- Conservare il seggiolino in un luogo asciutto e sicuro.
- Riporre un sistema di ritenuta umido incoraggerà la produzione di muffe, si consiglia quindi, dopo l'esposizione ad atmosfere umide, di asciugarlo con un panno soffic e lasciare che si asciughi completamente prima di metterlo via.
- Evitare di lasciare il seggiolino esposto al sole per un periodo prolungato di tempo, poiché i colori potrebbero sbiadire.
- Controllare il seggiolino regolarmente per eventuali danneggiamenti- se presenti, smettere immediatamente di utilizzare il prodotto.
- Non smontare il seggiolino durante la pulizia, non è necessario e potrebbe risultare pericoloso.
- Le parti in plastica e in metallo possono essere pulite con una spugna, acqua tiepida e un detergente delicato.
- Per la pulizia fare riferimento alle istruzioni per il lavaggio dei materiali duttili.
- Non lavare mai con detersivi abrasivi, a base di ammoniac, candeggina, o alcool.

Importante: Guarde estas instruções para futura referência.

Informação Importante de segurança.

O manual de instruções deverá ser mantido em segurança com o assento de carro para criança durante o seu período de vida:

Existe um compartimento na parte de trás do assento de carro para criança para guardar o manual de instruções.

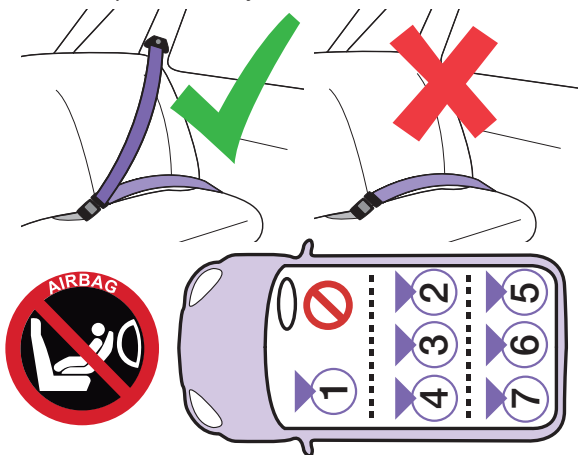
A Cosatto quer que esteja contente com a instalação e segurança do assento de carro da sua criança. Se tiver alguma questão, contacte por favor a nossa equipa de serviço de apoio ao cliente pelo nosso telefone (+44 0800 014 9252) ou através de email (cuddle@cosatto.com).

Peso e altura da criança:

- Este assento de carro para criança foi aprovado para o transporte de crianças em carros, desde o nascimento, com altura entre 40 e 80cm, até um peso máximo de 13 kg.

Localização:

- **IMPORTANTE:** O seu assento de carro para criança só pode ser instalado virado para trás usando uma tranca de três pontos e um cinto diagonal de veículo nos assentos do passageiro da frente ou de trás do carro.
- Nunca utilize o assento de carro para criança num assento onde esteja um airbag instalado e ativo. Consulte o manual de utilizador do seu veículo para informações sobre como desativar o airbag.



Segurança - Por favor leia com cuidado:

- **NUNCA** use este assento de carro para criança voltado para o assento do carro.
- Devem ser localizados e instalados quaisquer elementos rígidos ou partes plásticas do assento de carro para criança no veículo caso não se encontrem em conformidade, para que não fiquem entalados num assento móvel ou porta de veículo.
- Se o peso do carregamento for superior ao descrito nas instruções, isto pode reduzir significativamente o fator de proteção do Assento de carro para criança.
- Feche **SEMPRE** o arreo de segurança da sua criança quando utilizar este assento de carro para criança.
- **NUNCA** deixe a sua criança sem supervisão.
- **NÃO** tente desmontar, modificar ou adicionar nenhuma parte do sistema de retenção de criança ou modificar a forma pela qual os cintos do seu carro são feitos ou utilizados.
- Após um acidente o sistema de retenção de criança deve ser substituído assim como os cintos de segurança do assento do veículo. Embora possam não parecer danificados, podem não proteger a sua criança tão bem como poderiam.
- Não coloque nada como toalhas ou almofadas sob o assento de carro para criança. Isto poderá afetar o desempenho do assento de carro para criança em caso de acidente.
- Certifique-se sempre de que o arreo do assento de carro para criança e cinto do veículo se encontram corretamente sob tensão para assegurar a máxima proteção à sua criança.
- Evite que o arreo/cinto do veículo fique entalado nas portas dos carros ou que rocem contra partes aguçadas do assento ou corpo.
- Se o cinto/cinto do veículo ficar cortado ou desgastado, troque-o antes de viajar.
- Nunca use outras peças que não sejam aprovadas pela Cosatto.
- A Cosatto aconselha que o assento de carro para criança não deve ser comprado ou vendido em segunda mão. Muitos assentos de carro para criança adquiridos desta forma demonstraram ser perigosos.
- **NOTA:** O assento de carro para criança pode marcar o estofado do assento do veículo. A Cosatto não pode ser responsabilizada por danos ou marcas no estofado do assento do veículo.
- A segurança só é garantida se o assento de carro para criança for instalado em conformidade com estas instruções.
- Prenda seguramente qualquer bagagem ou quaisquer outros objetos que possam ferir o ocupante do assento de carro para criança na eventualidade de uma colisão.
- O não cumprimento das instruções pode ser perigoso e anula automaticamente a garantia e isenta a Cosatto de qualquer responsabilidade.
- O fecho do arreo foi concebido para ser rapidamente desengatado no caso de uma emergência. **NÃO É À PROVA DE CRIANÇA.** As crianças mais curiosas podem aprender a abrir o fecho. Deve-se aconselhar as crianças a nunca brincarem com o fecho do arreo ou qualquer outra parte do assento de carro para criança.

- É importante que a tranca do arreiio fique justa, para que a pélvis da criança fique firme e segura
- Nunca use o assento de carro para criança sem a sua cobertura de tecido pois a cobertura de tecido constitui uma parte integral do desempenho do assento de carro para criança. A cobertura de tecido não deve ser substituída por nenhuma outra que não seja recomendada pela Cosatto.
- Cubra o assento de carro para criança se este se encontrar sob a luz direta do sol por períodos prolongados, pois as superfícies da base do assento de carro para criança podem ficar muito quentes. Verifique a superfície do assento de carro para criança antes de colocar a sua criança no assento.

Nota:

- Quando usado em combinação com a base i-Size «Dock», este é um sistema de retenção «i-Size» para criança. Está aprovado de acordo com a Norma n. 129, para utilização em posições de assento de veículo «compatíveis com i-Size» de acordo com o indicado pelos fabricantes de veículos no manual do utilizado do veículo. Para consultar a compatibilidade de um veículo não homologado com i-Size, consulte a app de verificação de ajuste Cosatto (<http://cosat.to/fitchecker>) ou a lista de compatibilidade no site (<http://cosat.to/dockbasevl>).
- Para posições de assento com outras opções de instalação, consulte a app Cosatto verificadora de instalação (<http://cosat.to/fitchecker>) ou a secção da lista de montagem do veículo no site (<http://cosat.to/dockvl>).
- Nunca use este sistema de retenção de criança em posições de assento onde esteja instalado um airbag ativo na frente.
- Em caso de dúvida, consulte também o fabricante ou vendedor do sistema de retenção de criança.

Modo de berço reclinado:

- Nunca deixar a criança sem vigilância.
- O modo de cadeirinha reclinada não se destina a períodos de sono prolongados.
- Não use este sistema de retenção para crianças como uma cadeirinha reclinada a partir do momento que o seu filho possa sentar-se sem ajuda.
- Use sempre o sistema de segurança.
- Esta cadeirinha reclinada não substitui um berço ou uma cama. Se a sua criança precisar de dormir, ela deverá ser colocada num berço ou cama adequados.
- Não use a cadeirinha reclinável caso alguns componentes estejam em falta ou se encontrem quebrados.
- Não utilize acessórios ou partes de substituição que não as aprovadas pela Cosatto.

Lista de Peças:

Por favor, consulte os diagramas:

P1: Forro de assento (completo)

P2: Descanso para cabeça

P3: Capota

P4: Almofadas de peito (Par)

P5: Cinto

P6: Almofada de entre as pernas

P7: Regulador da precinta

P8: Botão de ajuste da pega

P9: Guia de cinto lateral de veículo

P10: Guia de cinto traseiro do veículo

P11: Alavanca de ajuste de cinto

P12: Ferramenta de montagem da cobertura do assento

Peças de Substituição:

As peças de substituição mostradas abaixo encontram-se disponíveis para o seu produto.

Para os clientes do Reino Unido e Irlanda, encomendas através do nosso website:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Para os clientes do Reino Unido e Irlanda, a informação de contacto para o seu

distribuidor local encontra-se em <http://www.cosatto.com/stockists>

Se precisar de mais assistência, queira contactar-nos através do cuddle@cosatto.com

S1: Tecido da Capota

S2: Inserção do tecido da capota

S3: Almofadas de peito (Par)

S4: Descanso para cabeça

S5: Forro de assento

S6: Fecho

S7: Almofada de entre as pernas









S8: Cobertura do assento

S8: Cobertura do assento

S9: Ferramenta de montagem da cobertura do assento

S10: Almofada cunha

Chave de linguagem visual:

	Consultar aviso XX		Repetir a ação x vezes		Pressionar e manter
	Ação correta		Seta de ação geral		Verificar
	Ação incorreta		Bloquear		Continuar para passo XX
	Som audível		Desbloquear		Repetir no outro lado

Informação de ajuste e operação:

Consulte os seguintes diagramas:

Cinto:

1: Desapertar:

NOTA: Puxe apenas as tiras dos arreios.

2: Apertar:

3: Abertura:

4: Fechar:

Descanso para cabeça:

5: Ajuste:

Solte o cinto, (consulte o passo 1).

Abra a porta do compartimento traseiro (a).

Puxe a secção inferior (b) do ajustador e ajuste a posição do descanso de cabeça (c).

Feche a porta do compartimento traseiro (d).

Cinto entre pernas:

6: Ajuste:

Abra o arreio, (consulte o passo 3).

Remova a almofada de entre as pernas (a).

Levante a frente da cobertura do assento para fora da fivela (b).

Ajuste a posição do cinto entre pernas (c).

Empurre a fivela através da ranhura da cobertura do assento (d).

Reajuste a cobertura do assento e o cinto entre pernas (e).

Forro de assento:

7: O forro do assento contém inserções laterais (a) e almofada cunha (b).

Se a altura do seu filho for entre 40 e 60 cm, o assento de carro para crianças deve ser usado COM o forro do assento, as inserções laterais e a almofada cunha.

Quando a altura da sua criança for superior a 60 cm, o assento de carro para crianças pode ser usado apenas com o forro do assento, SEM inserções laterais e almofada cunha.

Quando a altura da sua criança for superior a 70 cm, o assento de carro para crianças pode ser usado SEM o forro do assento.

Pega:

8: Ajuste:

Posições das alças:

1: No veículo/Posição de transporte.

2: Acondicionamento/Posição de Cadeira reclinada.

3: Posição estável.n.

Alcofa:

9: Abertura:

10: Fechar:

11: Remover o tecido da capota:

A remontagem faz-se do modo inverso deste procedimento.

12: Remover o tecido da capota:

A remontagem faz-se do modo inverso deste procedimento.

Como prender a sua criança no assento de carro para crianças:

13: Abra o arreio (a), (consulte o passo 3).

Levante o encosto da cabeça (b) (consulte o passo 5).

14: Coloque a sua criança no assento de carro para crianças.

Feche o arreio (a) (consulte o passo 4).

Ajuste o encosto da cabeça (b) (consulte o passo 5).

Aperte o arreio (c) (consulte o passo 2).

NOTA: Os arreios devem ficar razoavelmente apertados. Deverão reter mas não causar desconforto à criança. Verifique se as alças não se encontram torcidas enquanto a criança estiver sentada.

15: Posição correta da precinta dos ombros:

16: Posição satisfatória do cinto entre pernas:

Montagem do assento de carro para crianças ao seu veículo:

17: Ajuste a pega à posição de transporte/do veículo (a) (consulte os passos 8).

Posicione o assento de carro para criança no assento do veículo, passe o cinto do veículo nas guias do cinto do veículo (b) e feche o fecho do cinto do veículo (c).

Passe o cinto diagonal sob a fivela (d), e em seguida, através do guia do cinto de segurança traseiro do veículo (e).

Crie tensão no cinto diagonal (f).

IMPORTANTE: A posição da fivela do cinto do veículo pode afetar a estabilidade do sistema de retenção de criança. Num acidente isto poderá evitar que o sistema de retenção de criança proteja a sua criança tão bem como seria suposto. Após apertar o cinto do veículo, se a fivela permanecer na posição marcada **X** então tente ajustar o sistema de retenção de criança numa outra posição no seu veículo. Em caso de dúvida, consulte também o fabricante ou vendedor do sistema de retenção de criança.

Remoção de produtos têxteis:

18: Abra o arreio, (consulte o passo 3).

Remova o forro do assento (quando aplicável) (a) e a almofada de entre pernas (b).

19: Remova a almofada de peito (b) e o encosto da cabeça (c).

20: Solte o cinto na parte traseira da cobertura do assento (a).

solte os botões da cobertura do assento (b).

Nota: Ajuste a barra da capota (c) para alcançar os botões.

Levante a frente da cobertura do assento para fora da fivela (d).

Passe os ombros através da cobertura do assento (e) e levate para fora a cobertura do assento (f).

A remontagem faz-se do modo inverso deste procedimento.

Nota: Nunca remova a espuma das costas do assento de carro para criança.

21: Utilização do ferramenta de montagem da cobertura do assento:

Lista de verificação:

- Verificou a compatibilidade do assento de carro para crianças com o veículo pretendido?
- Quando aplicável o air-bag está desativado?
- O seu assento de carro para crianças está corretamente montado ao veículo?
- Verificou a posição da fivela do cinto do veículo?
- A sua criança está corretamente presa no assento de carro para crianças?
- O cinto do veículo e o arrieiro estão corretamente tensionados e não estão torcidos?

Tratamento e Manutenção:

- O seu sistema de retenção de criança foi concebido para ir de encontro aos padrões de segurança e utilização e manutenção corretas que lhe oferecerão muitos anos de desempenho sem problemas.
- Guarde o seu sistema de retenção de criança num local seco e seguro.
- Ao guardar um sistema de retenção de criança húmido isto irá originar a formação de mofo, por isso, após a exposição a condições húmidas, seque-o com um pano suave ou deixe secar antes de guardar.
- Evite deixar o sistema de retenção de criança à luz do sol por períodos prolongados pois isto pode causar descoloração dos tecidos.
- Inspeccione regularmente se o sistema de retenção de criança contém sinais de danos- pare de utilizar o produto se encontrar danos.
- **NÃO** desmonte ou tente desmontar o sistema de retenção de criança quando limpa. É desnecessário e perigoso fazer isto.
- As partes plásticas e metálicas podem ser limpas com uma esponja embebida em água morna e detergente neutro.
- Consultar cuidados de lavagem em materiais suaves para instruções de limpeza.
- Nunca limpar com produtos abrasivos, à base de amónia, lixívia ou álcool.

Важно! Сохраняйте эту инструкцию для последующего использования.

Важная информация по технике безопасности.

Эту инструкцию по эксплуатации следует бережно хранить с детским автокреслом в течение всего срока его использования:

С обратной стороны детского автокресла имеется специальный отсек для хранения инструкции по эксплуатации.

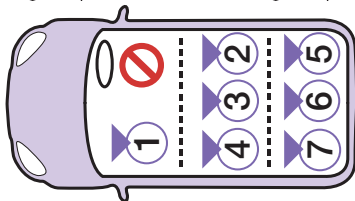
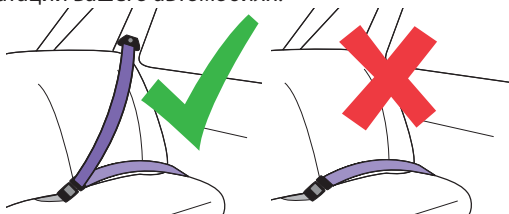
Нам хочется, чтобы вы остались довольны качеством изготовления и уровнем безопасности вашего автокресла от Cosatto. Если у вас возникнут вопросы, свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания по телефону +44 0800 014 9252 или по электронной почте cuddle@cosatto.com.

Рост и вес ребенка:

- Это детское автокресло разрешено к применению для перевозки детей с момента рождения (рост от 40 до 80 см) и до достижения ими веса 13 кг.

Расположение:

- **ВАЖНО!** Установка детского автокресла допускается только спиной по ходу движения. При этом автокресло надежно фиксируется трехточечным ремнем и плечевой частью штатного ремня безопасности на переднем или заднем сиденье автомобиля.
- Категорически запрещается устанавливать детское автокресло на сиденье с включенной подушкой безопасности. Для отключения подушки безопасности обратитесь к руководству по эксплуатации вашего автомобиля.



Безопасность – прочтите внимательно:

- **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать это детское автокресло перпендикулярно ходу движения.
- Любые жесткие элементы и пластиковые детали детского автокресла следует всегда располагать и устанавливать таким образом, чтобы их не зажало при регулировке сиденья или закрытии дверцы автомобиля.
- Использование точек нагружения, не предусмотренных этой инструкцией, может значительно снизить уровень безопасности детского автокресла.
- **ОБЯЗАТЕЛЬНО** пристегивайте ребенка удерживающими ремнями при перевозке в детском автокресле.
- **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** оставлять ребенка без присмотра.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** разбирать детское удерживающее устройство и вносить изменения в его конструкцию, добавлять что-либо, а также изменять способ крепления или использования штатных ремней безопасности вашего автомобиля.
- После ДТП следует заменить детское удерживающее устройство и штатные ремни безопасности автомобиля. Даже при отсутствии видимых повреждений они уже не могут обеспечить необходимый уровень безопасности вашего ребенка.
- Запрещается размещать что-либо под детским автокреслом (полотенце, подушку и т.д.). Это может снизить эффективность детского автокресла в случае ДТП.
- Обязательно убедитесь, что удерживающие ремни детского автокресла натянуты правильно. Это необходимо для обеспечения максимального уровня защиты вашего ребенка.
- Следите, чтобы удерживающие ремни не зажало дверцей автомобиля, а также чтобы они не перетирались об острые выступы на сиденье или кузове.
- В случае надрывов или потертостей на удерживающих ремнях/штатном ремне безопасности замените их перед поездкой.
- Категорически запрещается использовать запасные части сторонних производителей.
- Компания Cosatto не рекомендует приобретать или продавать бывшие в употреблении детские автокресла. Использование подержанных детских автокресел нередко бывает опасным.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Детское автокресло может оставлять следы на сиденье автомобиля. Компания Cosatto не несет ответственность за повреждение сиденья автомобиля или следы на нем.
- Компания гарантирует надлежащий уровень безопасности только в том случае, если детское автокресло установлено в соответствии с этой инструкцией.
- Надежно закрепите любой багаж и все предметы, которые в случае столкновения могут упасть и травмировать ребенка, сидящего в детском автокресле.

- Несоблюдение указаний и мер предосторожности сопряжено с опасностью. В этом случае гарантия автоматически аннулируется, а компания Cosatto освобождается от всякой ответственности.
- Конструкция пряжки позволяет быстро отстегивать удерживающие ремни в экстренных случаях. **ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНА.** Любознательный ребенок быстро поймет, как отстегнуть пряжку. Следует предупредить детей о том, что они ни в коем случае не должны играть с пряжкой удерживающих ремней или любой другой деталью детского автокресла.
- Поясной удерживающий ремень должен располагаться как можно ниже и надежно фиксировать таз ребенка.
- Запрещается использовать детское автокресло без чехла, поскольку чехол тоже влияет на эффективность удерживающего устройства. В случае замены чехла следует использовать только чехлы, рекомендованные компанией Cosatto.
- Укрывайте детское автокресло от прямых солнечных лучей. Если надолго оставить его на солнце, основание автокресла может сильно нагреться. Перед тем как сажать ребенка в автокресло, убедитесь, что это безопасно.

Предупреждение:

- В случае использования с основанием «Dock» размера i необходимо детское удерживающее устройство размера «i». Оно разрешено к применению Регламентом №129 в автомобилях, совместимых с удерживающими устройствами размера «i», при установке в положениях, указанных изготовителями автомобилей в руководстве по эксплуатации автомобиля.
Если автомобиль не совместим с удерживающими устройствами размера «i», см. приложение Cosatto для проверки совместимости (<http://cosat.to/fitchecker>) или список совместимых моделей на веб-сайте (<http://cosat.to/dockbasevl>).
- Сведения о других положениях / вариантах установки см. в приложении Cosatto для проверки совместимости (<http://cosat.to/fitchecker>) или в списке совместимых моделей автомобилей на веб-сайте (<http://cosat.to/dockvl>).
- Категорически запрещается устанавливать это детское удерживающее устройство на сиденье с включенной фронтальной подушкой безопасности.
- Если у вас остались вопросы, проконсультируйтесь с изготовителем или продавцом детского удерживающего устройства.

Режим наклонной колыбельки:

- Категорически запрещается оставлять ребенка без присмотра.
- Эта наклонная колыбелька не предназначена для длительного сна.
- Запрещается использовать это детское удерживающее устройство в качестве наклонной колыбельки, как только ребенок сможет сидеть самостоятельно.
- Всегда используйте входящие в комплект коляски ремни.
- Наклонная колыбелька не заменяет люльку или кроватку. Если ребенку необходимо спать, его следует поместить в люльку или кроватку.
- Запрещается использовать наклонную колыбельку в случае поломки или отсутствия отдельных деталей.
- Запрещается использовать аксессуары или запасные части сторонних производителей.

Перечень запасных частей:

См. схемы:

P1: Вкладыш автокресла (с комплектом P7: Ремень натяжителя

детских принадлежностей)

P2: Подголовник

P8: Кнопка регулировки ручки

P3: Козырек

P9: Боковая направляющая ремня безопасности

P4: Нагрудные накладки (две штуки)

P10: Задняя направляющая ремня безопасности

P5: Удерживающие ремни

P11: Рычаг регулировки удерживающих ремней

P6: Паховый ремень

P12: Инструмент для установки чехла сиденья

Запасные части:

Ниже указаны запасные части, которые вы можете приобрести для этого устройства. Если вы находитесь в Великобритании или в Ирландии, сделайте заказ через наш веб-сайт <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Если вы находитесь за пределами Великобритании или Ирландии, обратитесь к вашему местному дистрибьютору. Контактные данные дистрибьютора доступны по адресу <http://www.cosatto.com/stockists>

Если у вас остались вопросы, напишите нам на адрес cuddle@cosatto.com

S1: Ткань капюшона

S6: Удерживающие ремни

S2: Тканевая вставка капюшона

S7: Паховый ремень

S3: Нагрудные накладки (две штуки)

S8: Чехол сиденья

S4: Пряжка

S9: Инструмент для установки чехла сиденья

S5: Вкладыш автокресла

S10: Анатомическая подушка

Условные обозначения:

	См. меры предосторожности XX		Повторить действие x раз		Нажать и удерживать
	Правильно		Указывает на действие общего характера		Проверить
	Неправильно		Зафиксировать		Продолжить с шага XX
	Слышен звук		Разблокировать		Повторить с другой стороны

Информация по установке и использованию:

См. следующие схемы:

Удерживающие ремни:

1: Ослабление:

ПРИМЕЧАНИЕ: тяните только за лямки удерживающих ремней.

2: Затягивание:

3: Открывание:

4: Закрывание:

Подголовник:

5: Регулировка:

Ослабьте удерживающие ремни (см. шаг 1).

Откройте дверцу багажного отделения (а).

Вытяните нижнюю секцию (b) натяжителя и отрегулируйте положение подголовника (с).

Закройте дверцу багажного отделения (d).

Паховый ремень:

6: Регулировка:

Расстегните удерживающие ремни (см. шаг 3).

Снимите паховую накладку (а).

Снимите с пряжки накладку чехла сиденья (b).

Отрегулируйте положение пахового ремня (с).

Пропустите пряжку через отверстие чехла сиденья (d).

Установите на место чехол сиденья и паховую накладку (е).

Вкладыш автокресла:

7: Вкладыш автокресла с боковыми вставками (а) и анатомической подушкой (b).

Если рост ребенка составляет от 40 до 60 см, детское кресло следует использовать с вкладышем автокресла, боковыми вставками и анатомической подушкой.

Когда рост ребенка превысит 60 см, можно использовать детское кресло только с вкладышем автокресла и БЕЗ боковых вставок и анатомической подушки.

Когда рост ребенка превысит 70 см, можно использовать детское кресло БЕЗ вкладыша автокресла.

Ручка:

8: Регулировка:

Положения ручки:

1: Положение «в автомобиле» / «переноска».

2: Сложенное положение / положение «наклонная колыбелька».

3: Устойчивое положение.

Козырек:

9: Открывание:

10: Закрывание:

11: Снятие ткани капюшона:

Для установки на место выполните указанные действия в обратном порядке.

12: Снятие тканевой вставки капюшона:

Для установки на место выполните указанные действия в обратном порядке.

Фиксация ребенка в детском автокресле:

- 13:** Расстегните удерживающие ремни (а) (см. шаг 3).
Поднимите подголовник (b) (см. шаг 5).
- 14:** Усадите ребенка в детское автокресло.
Застегните удерживающие ремни (а) (см. шаг 4).
Отрегулируйте подголовник (b) (см. шаг 5).
Затяните удерживающие ремни (с) (см. шаг 2).
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Удерживающие ремни должны быть достаточно туго затянуты. Они должны удерживать ребенка, но не создавать дискомфорта.
- 15: Правильное положение плечевых ремней:**
- 16: Правильное положение пахового ремня:**

Установка детского автокресла в автомобиле:

- 17:** Переведите ручку в положение «в автомобиле» / «переноска» (а) (см. шаги 8).
Поместите детское автокресло на сиденье автомобиля, протяните поясной ремень безопасности сквозь боковые направляющие ремня безопасности (b) и застегните пряжку ремня безопасности (с).
Пропустите плечевую часть ремня безопасности под шарниром ручки (d), затем протяните ее через заднюю направляющую ремня безопасности (е).
Подтяните плечевую часть ремня безопасности (f).
- ВАЖНО!** Положение пряжки штатного ремня безопасности может влиять на стабильность детского удерживающего устройства. Неправильное положение пряжки может значительно снизить уровень безопасности детского удерживающего устройства в случае ДТП. Если после подтяжки штатного ремня безопасности пряжка находится в положении **✗**, установите детское удерживающее устройство на другое сиденье вашего автомобиля. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь с изготовителем или продавцом детского удерживающего

Снятие мягкой фурнитуры:

- 18:** Расстегните удерживающие ремни (см. шаг 3).
Снимите вкладыш автокресла (если применимо) (а) и паховую накладку (b).
- 19:** Снимите ткань капюшона (а) (см. шаг 11).
Снимите паховую накладку (b) и подголовник (с).
- 20:** Отстегните ремень с обратной стороны чехла сиденья (а).
Расстегните кнопки чехла сиденья (b).
Примечание: сдвиньте дугу капюшона (с), чтобы получить доступ к кнопкам.
Снимите с пряжки накладку чехла сиденья (d).
Пропустите плечевые ремни через чехол сиденья (е), а затем снимите чехол с сиденья (f).
Для установки на место выполните указанные действия в обратном порядке.
Примечание: категорически запрещается снимать с сиденья подкладку из пеноматериала.
- 21: Использование инструмент для установки чехла сиденья:**

Контрольный список:

- Вы проверили совместимость детского автокресла с конкретным автомобилем?
- Отключена ли подушка безопасности (если применимо)?
- Правильно ли установлено детское автокресло на сиденье автомобиля?
- Вы проверили положение пряжки штатного ремня безопасности?
- Правильно ли зафиксирован ребенок в детском автокресле?
- Достаточно ли туго натянуты штатный ремень безопасности и удерживающие ремни? Не перекручены ли они?

Уход и обслуживание:

- Это детское удерживающее устройство полностью соответствует нормам безопасности. При правильном использовании и уходе оно прослужит долгие годы.
- Детское удерживающее устройство следует хранить в сухом и надежном месте.
- На влажном детском удерживающем устройстве может образоваться плесень. Поэтому его следует предварительно протереть сухой мягкой тканью и тщательно высушить.
- Не оставляйте надолго детское удерживающее устройство на солнце во избежание выгорания тканевого чехла.
- Регулярно проверяйте состояние детского удерживающего устройства. Если вы обнаружили повреждение, не пользуйтесь им.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** разбирать или пытаться разбирать детское удерживающее устройство при чистке. Это не нужно и небезопасно.
- Пластиковые и металлические детали легко очищаются губкой, смоченной мягким моющим средством.
- Производите чистку в соответствии с рекомендациями для текстиля.
- Запрещается использовать абразивные чистящие средства, средства на основе аммиака и растворителя, а также отбеливатели.

重要提示：请保留此说明以供未来参考。 重要安全信息。

这份说明手册应当在儿童安全座椅整个使用寿命期内安全保管：

在儿童安全座椅后方有一个隔层可用于存放说明手册。

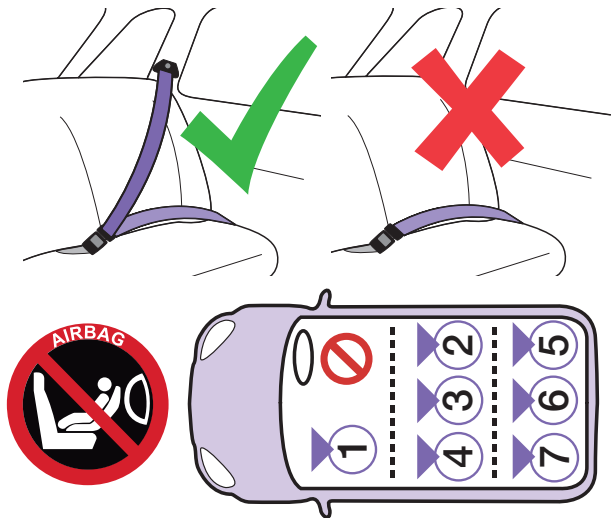
Cosatto 希望您对儿童安全座椅的安装及安全感到满意。如您有任何疑问，请通过电话(+44 0800 014 9252) 或电子邮件(cuddle@cosatto.com)联系我们的客户服务团队。

小孩的身高和体重：

- 本儿童安全座椅已获批准用于从出生至 13 公斤，身高从40至80厘米的儿童汽车交通运输。

位置：

- 重要提示：您的儿童安全座椅只能通过使用一个三点式的腰带和斜背带面朝后安装在汽车的前排或后排乘客座椅上。
- 切勿在装有活动安全气囊的座位上使用这种儿童安全座椅。如需获取解除安全气囊活动状态的信息，请参考您的车辆用户手册。



安全 - 请仔细阅读：

- 切勿在使用这种儿童安全座椅时使其侧面朝向汽车座椅。
- 儿童安全座椅的任何硬体部分和塑料部件必须妥当放置，因此在车辆的日常使用中，它们不会导致被可移动座椅困在车门内。
- 如果利用说明手册所描述以外的任何承重点，这可严重降低儿童安全座椅的保护系数。
- 始终在使用这种儿童安全座椅时给您的孩子系上安全带。
- 请勿允许儿童独自留守汽车。
- 请勿试图拆除、改装或增加儿童约束系统的任何部件，或者改变您车辆安全带的制作或使用方式。
- 发生事故后应当更换儿童约束系统及车辆安全带。尽管看起来完好无损，它们可能达不到对您孩子应有的保护性能。
- 请勿将诸如毛巾或垫子之类的任何东西放置在儿童安全座椅下面。这会严重影响儿童安全座椅在事故中的性能。
- 始终确保儿童安全座椅安全带的松紧适中，从而确保对您孩子的最大保护。
- 谨防安全带被车门卡住或用座椅或身体的锐利部分摩擦。
- 如果安全带/车辆安全带出现裂缝或磨损，请在旅行前更换掉。
- 切勿使用经 Cosatto 认准以外的替换部件。
- Cosatto 建议不要对儿童安全座椅进行二手购买或转售。我们发现通过这种方式获取的许多儿童安全座椅存在危险。
- 注意：这种儿童安全座椅可在车辆座椅垫衬物上留下痕迹。Cosatto 对于车辆座椅垫衬物的损坏或刮痕恕不负责。
- 只有按照这些说明安装儿童安全座椅才能保证其安全。
- 安全放置任何可能在碰撞事故中造成儿童安全座椅使用者受伤的行李或其它物品。
- 如不遵守这些指示将会带来危险，并将自动取消质保和免除 Cosatto 承担任何责任。
- 安全带锁扣已被设计成在紧急状况时可快速解开。它不能防止儿童误操作。好奇心更大的儿童可能学会解开锁扣。应当教会儿童切勿拿安全带锁扣或儿童安全座椅的任何部分来玩耍。
- 腰带安全带须靠下佩戴，这点很重要，这样才能保证儿童的骨盆被牢牢固定。
- 切勿在使用儿童安全座椅时取掉其布套，因为布套构成儿童安全座椅性能的整体部分。布套不应更换为 Cosatto 所推荐以外的产品。
- 遮盖儿童安全座椅如果它被长期置于阳光直射之下，以免儿童安全座椅底座表面变得过热。将儿童置入座椅之前检查儿童安全座椅的表面。

通用:

- 当配合插接式 i-Size 底座使用时, 它可以用作 i-Size 儿童约束系统。产品根据第 129 号规定取得了认证, 适用于兼容 i-Size 的汽车座位, 有关座位的指示请参阅汽车生产厂商提供的汽车使用手册。有关非 i-Size 规格汽车的兼容性详细信息, 请参阅 Cosatto 兼容性检查工具 (<http://cosat.to/fitchecker>) 或网站上的兼容性清单 (<http://cosat.to/dockbasevl>)。
- 要了解其他安装选择的座椅位置, 请参阅 Cosatto 兼容性检查工具 (<http://cosat.to/fitchecker>) 或网站上的车辆安装清单 (<http://cosat.to/dockvl>)。
- 切勿在装有活动前置安全气囊的座椅位置使用这种儿童约束系统。
- 如有疑问, 请咨询该儿童约束系统的制造商或零售商。

倾斜摇篮模式:

- 切勿无人看管小孩。
- 该倾斜摇篮不适合在长时间睡眠时使用。
- 一旦您的孩子可以独立坐起时, 请勿使用该儿童约束系统用作倾斜摇篮。
- 请始终使用安全系统。
- 倾斜摇篮不取代婴儿床或床。如果您孩子要睡觉, 应该放在一张合适的婴儿床或床上。
- 如果倾斜摇篮的任何部分已损坏或缺失, 请不要再使用。
- 切勿使用经 Cosatto 认准以外的替换部件。

部件清单:

请参考图:

P1: 座椅衬垫 (满)	P5: 安全带	P9: 侧面车辆安全带导向器
P2: 头靠	P6: 裆垫	P10: 后方车辆安全带导向器
P3: 罩子	P7: 绑带调节器	P11: 安全带调节杆
P4: 肩套 (双)	P8: 把手调整按钮	P12: 座椅套安装工具

更换部件

下列更换部件可用于您的产品。对于英国及爱尔兰客户, 请通过我们的网站订货: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

对于英国和爱尔兰以外的客户, 可在这个网站获取您当地经销商的联系信息: <http://www.cosatto.com/stockists>

如您需要任何其它支持, 请致信我们: cuddle@cosatto.com

S1: 罩子布料	S5: 座椅衬垫	S9: 座椅套安装工具
S2: 罩子布料衬	S6: 锁扣	S10: 支撑块
S3: 肩套 (双)	S7: 裆垫	
S4: 头靠	S8: 椅套	

可视化语言键:

	参考警告 XX		重复动作 x 次		按住
	正确动作		一般动作箭头		检查
	错误动作		锁定		继续到第 XX 步骤
	可听声		解锁		在另一侧重复

安装和操作信息:

请参考以下的图:

安全带:

- 1: 松开:
注意: 仅拉伸安全绑带。
- 2: 系住:
- 3: 打开:
- 4: 关闭:

头靠:

- 5: 松开安全带。(参考步骤 1)。
打开后部间隔区 (a)。
拉开调整带底部 (b) 并调好头靠的位置 (c)。
关上后部间隔区 (d)。

跨带:

- 6: 调整:
解开安全带, (参考步骤 3)。
移除裆垫 (a)。
将前部座椅套从安全带扣撤出 (b)。
调整跨带位置 (c)。
将安全带扣穿过座椅套卡槽 (d)。
重新安装座椅套和裆垫 (e)。

座椅衬垫:

- 7: 座垫含侧衬 (a) 和支撑块 (b)。
当您的孩子身高在 40 至 60 厘米之间时, 儿童安全座椅必须与座垫、侧衬和支撑块一起使用。
当您的孩子身高超过 60 厘米时, 儿童安全座椅可以只使用座垫, 不使用侧衬和支撑块。
当您的孩子身高超过 70 厘米时, 儿童安全座椅可以不使用座垫。

把手:

8: 调整:

把手位置:

1: 车内/提杆位置 2: 收起/摇篮倾斜位置 3: 稳定位置。

罩子:

9: 打开:

10: 关闭:

11: 移除罩子布料:

反向重复上述步骤并从新安装。

12: 移除罩子布料衬:

反向重复上述步骤并从新安装。

确保孩子坐在座椅里:

13: 打开:

解开安全带 (a), (参考步骤 3)。

抬起头靠 (b) (参考步骤 5)。

14: 将您的孩子放入儿童安全座椅中。

扣紧安全带 (a) (参考步骤 4)。

调整头靠 (b) (参考步骤 5)。

系紧安全带 (c) (参考步骤 2)。

注意: 安全带必须系紧到合理程度。它应当约束儿童但不会让其感到不舒服。

当儿童落座时检查皮带不被卷曲。

15: 正确的肩带位置:

16: 正确的跨带位置:

装入儿童安全座椅在汽车上:

17: 将提手调整至车辆/携带位置 (a) (参考步骤 8)。

将儿童安全座椅放置在车辆座椅上, 将车辆腰带穿过侧面车辆安全带导向器 (b) 并扣紧车辆锁扣 (c)。

将斜背带拉伸到把手合页下面 (d), 然后穿过后方车辆安全带导向器 (e)。

系紧斜背带 (f)。

重要提示: 车辆安全带扣的位置会影响儿童安全座椅的稳定性。在事故中这可能会妨碍儿童安全座椅达到其应有的保护性能。车辆安全带系好后, 安全带扣位于标记的位置 **X**, 则可试着将儿童安全座椅安装在您车辆中的另一个座位上。如有疑问, 请咨询该儿童安全座椅的制造商或零售商。

卸掉布料:

18: 解开安全带 (a), (参考步骤 3)。

移除座垫 (如果装有) (b) 和档垫 (c)。

19: 移除罩子 (a) (参考步骤 11)。

移除肩套和头靠 (a 和 b)。

- 20: 解开座椅套后面的带子 (a)。
解开座椅套的五爪扣 (b)。
注意：调整罩子架 (c)可接触到五爪扣。
将前部座椅套从安全带扣撤出 (d)。
将肩带穿过座椅套 (e)并将套从座椅撤出 (f)。
反向重复上述步骤并从新安装。
注意：切勿将后部泡沫从儿童安全座椅中切掉。
- 20: 使用座椅套安装工具：

清单：

- 您是否确保儿童安全座椅与车辆的兼容性？
- 如果适用，是否已停用安全气囊？
- 您的儿童安全座椅是否正确安装在车辆座椅？
- 你是否确保车辆安全带扣的位置？
- 您的孩子是否安全的在儿童安全座椅？
- 车辆安全带和座椅安全带是否正确拉紧而不扭曲？

保养与维护：

- 您的儿童约束系统的设计是为了满足安全标准，正确的使用和保养会给多年无故障的性能。
- 请将您的儿童约束系统存放于干燥、安全的地方。
- 存储潮湿的儿童约束系统将利于霉菌滋生，因此在潮湿环境中暴露过后，存放之前请用软布彻底擦干。
- 请避免将儿童约束系统长期置于阳光下，因为这可能会导致布料褪色。
- 定期检查儿童约束系统的破损迹象——如发现产品破损则停止使用。
- 请勿在清洁时拆卸或试图拆卸儿童约束系统。这样做毫无必要且十分危险。
- 塑料和金属部件可蘸上温水和中性清洁剂用海绵擦洗干净。
- 请参阅布料上的洗水标签获取清洁说明。
- 切勿使用粗糙的、氨基、含漂白剂的或酒精类清洁剂进行清洁。

Importante: Conserve estas instrucciones para futura referencia.

Información de seguridad importante.

El manual de instrucciones debe guardarse de forma segura junto al sistema de retención infantil durante su vida útil:

Hay un compartimento en la parte posterior del sistema de retención infantil para guardar el manual de instrucciones.

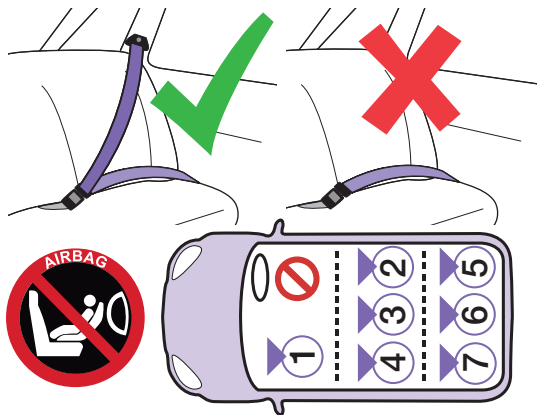
Cosatto desea que se sienta satisfecho con la instalación y la seguridad de su asiento de niños para coches. Si tiene cualquier duda al respecto, por favor póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente llamando a nuestro número de teléfono (+44 0800 014 9252) o bien enviándonos un correo electrónico (cuddle@cosatto.com).

Peso y altura del niño:

- Esta sillita infantil está aprobada para el transporte de niños en coches desde el nacimiento, a una altura de entre 40 y 80 cm, hasta un peso máximo de 13 kg.

Ubicación:

- **IMPORTANTE:** El asiento de niños para coches solo podrá instalarse orientado hacia atrás en el asiento del pasajero de delante o de atrás del vehículo, mediante un cinturón de seguridad diagonal que pase por encima del regazo del pasajero y que esté dotado de tres puntos de fijación.
- No use nunca este asiento de niños para coches en un asiento de pasajeros que esté equipado con un airbag activado. Para obtener información acerca de cómo desactivar el airbag, consulte el manual del usuario de su vehículo.



Seguridad. Le rogamos que lea atentamente lo siguiente:

- **NUNCA** use este sistema de retención infantil con el lateral orientado al asiento del vehículo.
- Cualquier objeto rígido y piezas de plástico del sistema de retención infantil deben ubicarse o instalarse de forma que no puedan, durante el uso cotidiano del vehículo, quedar atrapados al moverse un asiento o en la puerta del vehículo.
- Si se usan otros puntos de apoyo de carga distintos a los descritos en las instrucciones, puede reducirse de modo significativo el factor de protección del sistema de retención infantil.
- Asegure **SIEMPRE** a su hijo a este asiento de niños para coches utilizando el arnés de seguridad.
- Asegúrese de que el niño esté **SIEMPRE** bajo la supervisión de un adulto.
- **NO** intente desmontar, modificar ni añadir partes ni piezas a este sistema de retención infantil, ni tampoco cambiar el modo en que se utilizan y han sido fabricados los cinturones de seguridad de su vehículo.
- Después de un accidente, el sistema de retención infantil y los cinturones de seguridad del vehículo deberán reemplazarse. Aunque no hayan sufrido ningún tipo de daño aparente, es muy posible que no gocen del mismo nivel de protección que antes poseían.
- No coloque objetos como una toalla o un cojín bajo el sistema de retención infantil, ya que podría afectar a su rendimiento en caso de accidente.
- Asegúrese siempre de que el arnés del sistema de retención infantil esté correctamente tensionado para garantizar la máxima protección del niño.
- Evite que el arnés quede atrapado entre las puertas del coche o que roce contra partes afiladas del asiento o del vehículo.
- Si el arnés/los cinturones de seguridad de su vehículo sufrieran cortes o se agrietaran, reemplácelos inmediatamente antes de viajar.
- No utilice nunca recambios que no hayan recibido la autorización de Cosatto.
- Cosatto aconseja no vender ni comprar de segunda mano un sistema de retención infantil. Muchos sistemas de retención infantil adquiridos de esta manera han demostrado ser peligrosos.
- **NOTA:** El sistema de retención infantil puede marcar la tapicería de los asientos del vehículo. Cosatto no será responsable de daños o marcas causados a la tapicería de los asientos.
- Solo se garantiza la seguridad si el sistema de retención infantil se coloca como indican estas instrucciones.
- Mantenga seguro el equipaje u otros objetos que puedan causar daños al ocupante del sistema de retención infantil en caso de colisión.
- No cumplir con las instrucciones aquí detalladas sería peligroso, por lo que la garantía quedará automáticamente anulada y Cosatto se eximirá de cualquier responsabilidad.

- La hebilla ha sido diseñada para poderse desabrochar con rapidez en caso de emergencia. **NO HA SIDO FABRICADA A PRUEBA DE NIÑOS.** Los niños más curiosos pueden aprender a desabrochar la hebilla. Por ese motivo, será de suma importancia que explique a su hijo que jamás deberá jugar ni con la hebilla del arnés ni con ninguna otra pieza del asiento de niños para coches.
- Es importante que el arnés del regazo se coloque en posición baja de modo que la pelvis del niño quede bien sujeta.
- No use nunca el asiento de niños para coches sin la funda de tejido del asiento, ya que la funda de tejido contribuye de forma activa al rendimiento integral del asiento. La funda de tejido no deberá cambiarse por ninguna otra funda que Cosatto no haya recomendado.
- Cubra el asiento de niños para coches, si este tuviese que quedar expuesto a la luz directa del sol durante un largo período de tiempo, ya que la superficie de la base del asiento de niños para coches podría alcanzar una temperatura extremadamente alta. Compruebe la superficie del asiento de niños para coches antes de colocar al niño en el asiento.

Aviso:

- Si se usa en combinación con una base "Dock" de tamaño-i, se trata de un sistema de retención infantil de "tamaño-i".
Cuenta con la aprobación acorde a la norma R129 para usar en asientos de vehículos "compatibles con el tamaño-i" tal como se indica en el manual de usuario del fabricante del vehículo.
Para compatibilidad con un vehículo que no sea de tamaño-i, consulte la aplicación de comprobación de ajuste de Cosatto (<http://cosat.to/fitchecker>) o la lista de compatibilidad en el sitio web (<http://cosat.to/dockbasevl>).
- Para posiciones de asiento con otras opciones de ajuste, consulte la aplicación de comprobación de ajuste de Cosatto (<http://cosat.to/fitchecker>) o la sección de lista de ajuste de vehículos en el sitio web (<http://cosat.to/dockvl>).
- Nunca use este sistema de retención infantil en posiciones de asiento en que se haya instalado un airbag delantero activado.
- En caso de duda, consulte con el fabricante o el distribuidor del sistema de retención infantil.

Modo moisés reclinado:

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Este moisés reclinado no está indicado para períodos de sueño prolongados.
- No use este sistema de retención infantil como moisés reclinado una vez que el niño se pueda sentar sin ayuda.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Este moisés reclinado no sustituye una cuna ni una cama. Si el niño necesita dormir, debería colocarse en una cuna o cama adecuada.
- No use el moisés reclinado si tiene componentes rotos o que faltan.
- No utilice nunca recambios que no hayan recibido la autorización de Cosatto.

Lista de piezas:

Consulte los diagramas:

P1: Forro del asiento (lleno)

P2: Reposacabezas

P3: Capucha

P4: Almohadillas para pecho (par)

P5: Arnés

P6: Almohadilla para la entrepierna

P7: Correa reguladora

P8: Botón de ajuste del asa

P9: Guía del cinturón lateral del vehículo

P10: Guía del cinturón posterior del vehículo

P11: Palanca de ajuste del arnés

P12: Herramienta de ajuste de la funda del asiento

Recambios:

Disponemos de todos los recambios listados a continuación para su producto. Para los clientes del Reino Unido e Irlanda, por favor realicen sus pedidos a través de nuestro sitio Web: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Para los clientes de fuera del Reino Unido e Irlanda, en <http://www.cosatto.com/stockists> encontrarán los datos de contacto de sus distribuidores locales.

Si necesita asistencia adicional, por favor póngase en contacto con nosotros en cuddle@cosatto.com

S1: Hood fabric

S2: Hood fabric insert

S3: Almohadillas para pecho (par)

S4: Reposacabezas

S5: Forro del asiento

S6: Hebilla







S7: Almohadilla para la entrepierna

S8: Cubierta de la sillita

S9: Herramienta de ajuste de la funda del asiento

S10: Plataforma

Clave de lenguaje visual:

	Consulte la advertencia XX		Repetición de la acción (cuántas veces)		Pulsar y mantener pulsado
	Acción correcta		Flecha de acción general		Comprobar
	Acción incorrecta		Bloquear		Ir al paso XX
	Sonidos		Desbloquear		Repetir en el otro lado

Información de ajuste y funcionamiento:

Consulte los siguientes diagramas:

Arnés:

1: Aflojamiento:

NOTA: Tire solo de las correas del arnés.

2: Apriete:

3: Apertura:

4: Cierre:

Reposacabezas:

5: Ajuste:

Abra el arnés (consulte el paso **3**).

Abra la tapa del compartimento trasero (a).

Tire de la sección inferior (b) del ajustador y ajuste la posición del reposacabezas (c).

Cierre la puerta del compartimento trasero (d).

Correa de la entretierna:

6: Ajuste:

Abra el arnés (consulte el paso **3**).

Retire la almohadilla para la entretierna (a).

Retire de la hebilla (b) la parte delantera de la funda del asiento.

Ajuste la posición de la correa de la entretierna (c).

Pase la hebilla a través de la ranura de la funda del asiento (d).

Vuelva a colocar la funda del asiento y la almohadilla para la entretierna (e).

Forro del asiento:

7: El forro del asiento contiene inserciones laterales (a) y plataforma (b).

Cuando el niño tenga una altura de entre 40 y 60 cm, la sillita debe usarse **CON** el forro, las inserciones laterales y la plataforma.

Cuando el niño haya superado los 60 cm, la sillita puede usarse solo con el forro **SIN** las inserciones laterales ni la plataforma.

Cuando el niño haya superado los 70 cm, la sillita puede usarse **SIN** el forro.

Asa:

8: Ajuste:

Posiciones del asa:

1: Posición de transporte/en el vehículo.

2: Posición no operativa/moisés reclinado.

3: Posición de reposo.

Capota:

9: Apertura:

10: Cierre:

11: Extracción de la tela de la capota:

Para la colocación, realice el procedimiento contrario.

12: Extracción de la inserción de tela de la capota:

Para la colocación, realice el procedimiento contrario.

Colocación segura del niño en la sillita:

- 13:** Abra el arnés (a) (consulte el paso 3).
Eleve el reposacabezas (b) (consulte el paso 5).
- 14:** Coloque al niño en la sillita.
Cierre el arnés (a) (consulte el paso 4).
Ajuste el reposacabezas (b) (consulte el paso 5).
Apriete el arnés (c) (consulte el paso 2).

ATENCIÓN: El arnés deberá estar razonablemente ceñido. Deberá retener al niño pero no hacerle sentirse incómodo. Asegúrese de que las correas no estén giradas ni retorcidas mientras el niño esté sentado en el asiento.

- 15: Posición correcta de la correa de hombro:**
- 16: Posición satisfactoria de la correa para la entrepierna:**

Colocación de la sillita en el vehículo:

- 17:** Ajuste el asa en la posición de transporte/vehículo (a) (consulte los pasos 8).
Coloque la sillita infantil de coche en el asiento del vehículo, pase el cinturón de seguridad del vehículo a través de las guías laterales (b) y abroche la hebilla del cinturón (c).
Pase el cinturón diagonal por debajo de la bisagra del asa (d) y a través de la guía posterior del cinturón de seguridad del vehículo (e).
Tense el cinturón diagonal (f).

IMPORTANTE: La posición de la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo puede afectar a la estabilidad del sistema de retención infantil. En caso de accidente, podría evitar que el sistema de retención infantil proteja al niño todo lo bien que debería. Tras ajustar el cinturón de seguridad, si la hebilla queda en la posición marcada **X**, intente ajustar el sistema de retención infantil en otra posición del vehículo. En caso de duda, consulte con el fabricante o el vendedor del sistema de retención infantil.

Extracción de las partes textiles:

- 18:** Abra el arnés (a) (consulte el paso 3).
Retire el forro (de ser pertinente) (b) y la almohadilla para la entrepierna (c).
- 19:** Retire la tela de la capota (a) (consulte el paso 11).
Retire la almohadilla para el pecho (b) y el reposacabezas (c).
- 20:** Desabroche la correa de la parte trasera de la funda del asiento (a).
Desenganche los corchetes de la funda del asiento (b).
Nota: Ajuste la barra de la capota (c) para acceder a los corchetes.
Retire de la hebilla (d) la parte delantera de la funda del asiento.
Pase los hombros a través de la funda del asiento (e) y saque la funda del asiento (f).
Para la colocación, realice el procedimiento contrario.

Nota: No retire nunca la espuma del respaldo de la sillita infantil de coche.

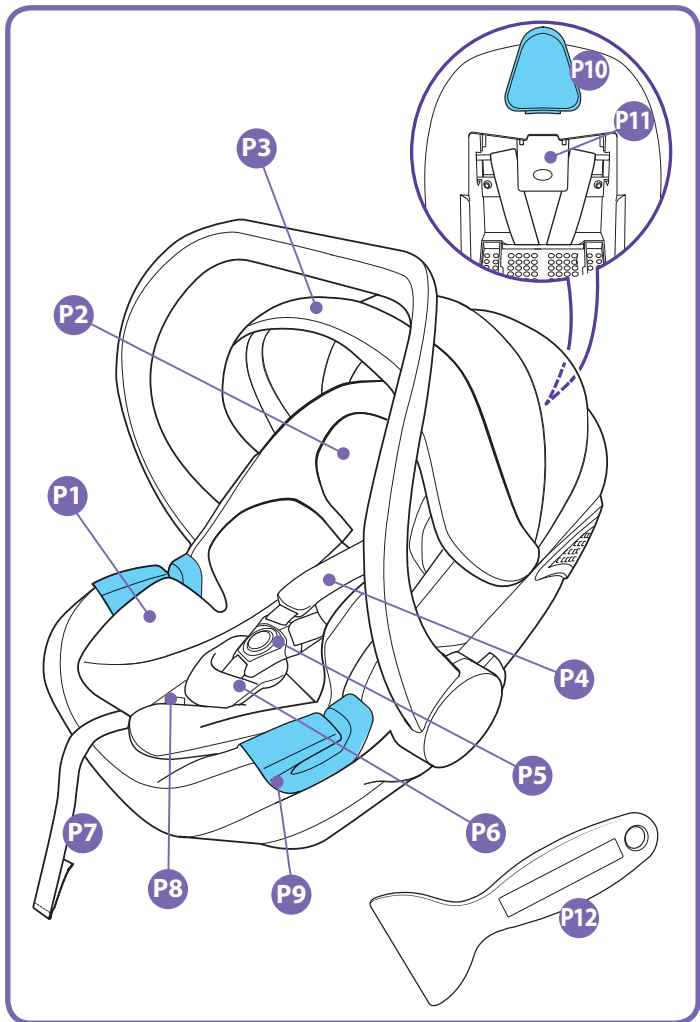
- 21: Uso del herramienta de ajuste de la funda del asiento:**

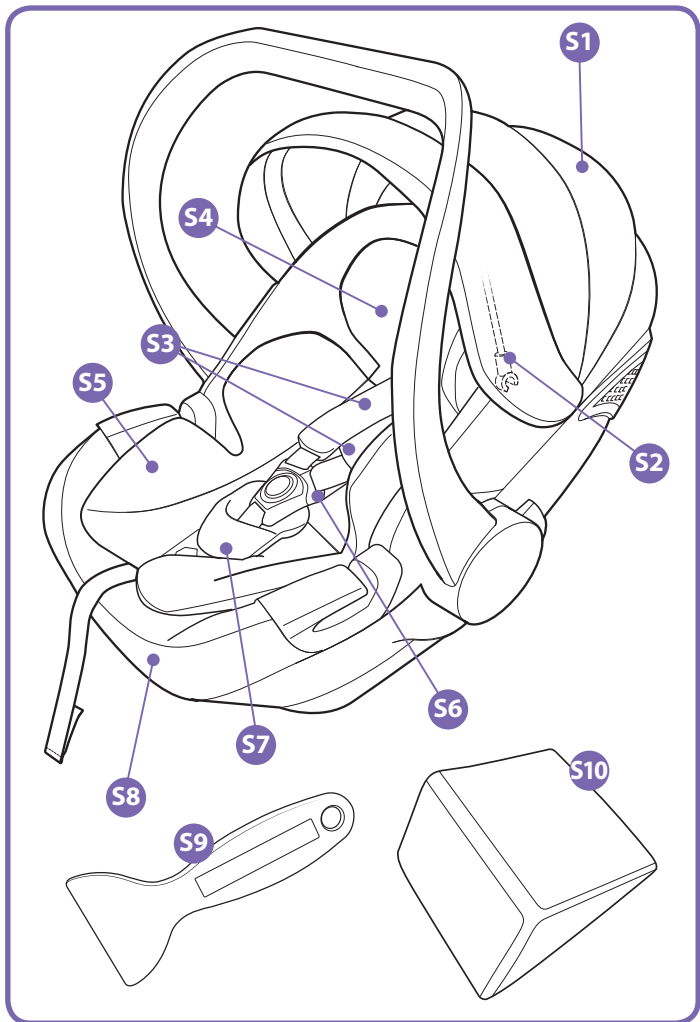
Lista de comprobación:

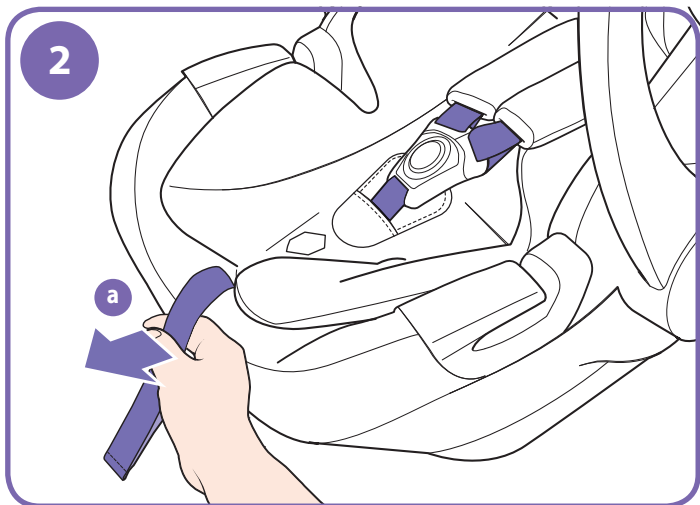
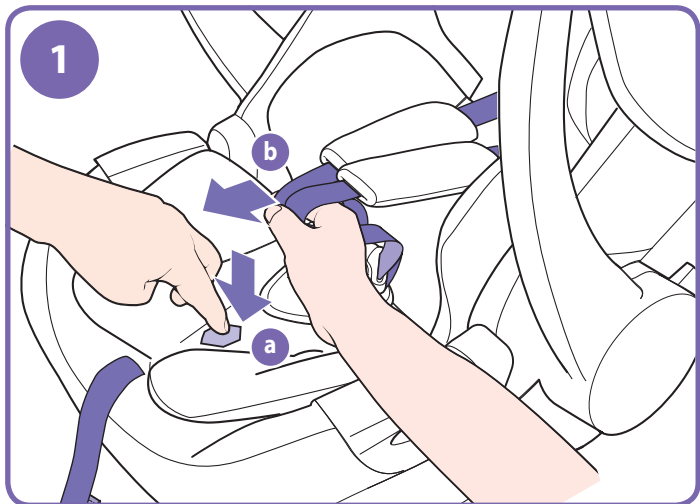
- ¿Ha comprobado la compatibilidad de la sillita con el vehículo en el que la colocará?
- ¿De ser pertinente, ¿está desactivado el airbag?
- ¿La sillita se ha colocado correctamente en el asiento del vehículo?
- ¿Ha comprobado la posición de la hebilla del cinturón del vehículo?
- ¿El niño está colocado de forma segura en la sillita?
- ¿El cinturón del vehículo y el arnés están tensados correctamente y no están torcidos?

Cuidado y mantenimiento:

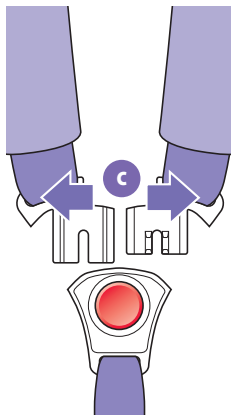
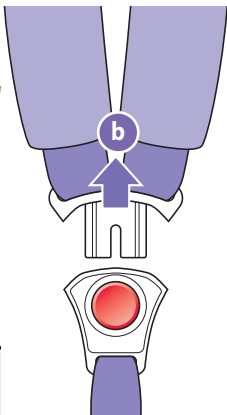
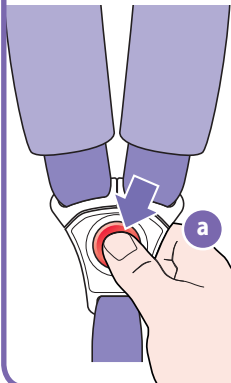
- El sistema de retención infantil se ha diseñado para satisfacer normas de seguridad y, con un uso y mantenimiento correctos, ofrecerá un rendimiento excelente durante muchos años.
- Guarde el sistema de retención infantil en un lugar seco y seguro.
- Guardar un sistema de retención infantil húmedo fomentará el crecimiento de moho, así que, tras exponerlo a condiciones húmedas, séquelo con un paño suave y déjelo secar completamente antes de guardarlo.
- No permita que el sistema de retención infantil quede expuesto a los rayos del sol durante períodos prolongados, ya que ello podría causar la decoloración del tejido.
- Inspeccione el sistema de retención infantil con regularidad y, en caso de detectar signos de daños, deje de utilizar el producto.
- Cuando limpie el sistema de retención infantil, **NO** lo desmonte ni intente desmontarlo. Hacerlo será innecesario y peligroso.
- Las piezas y partes de plástico y de metal deberán limpiarse con una esponja suave, agua tibia y un detergente de dureza mínima.
- Lea la etiqueta de lavado y cuidados para consultar las instrucciones de limpieza del producto.
- No limpie nunca la unidad con limpiadores abrasivos, o basados en amoníaco, lejía o alcoholes.



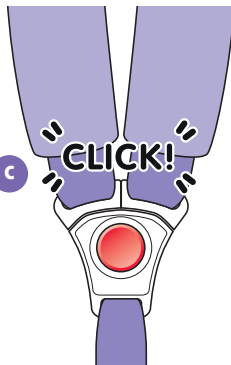
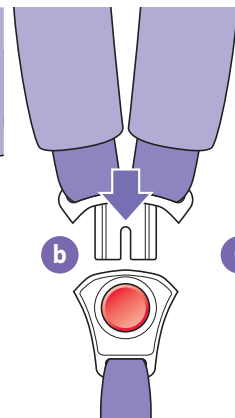
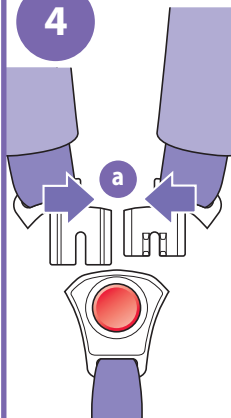




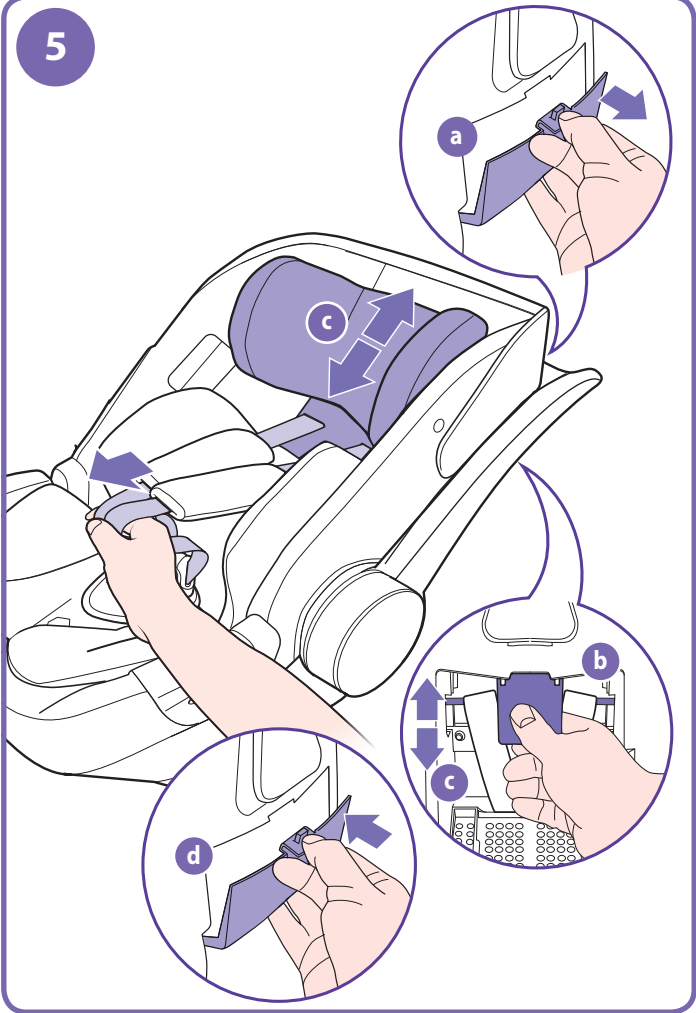
3



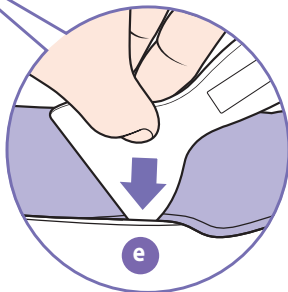
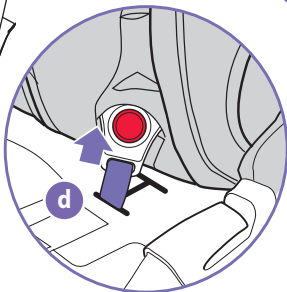
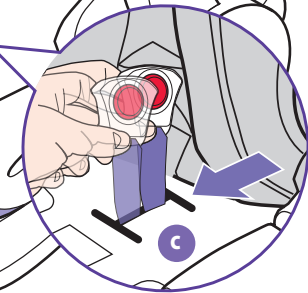
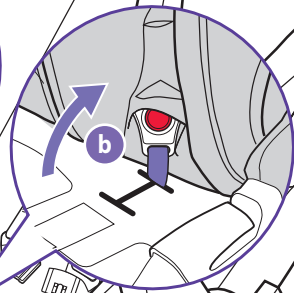
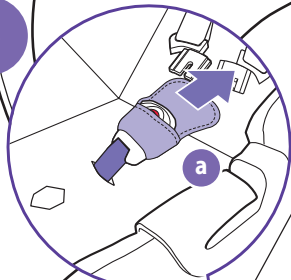
4



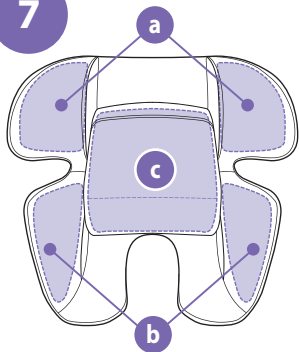
5



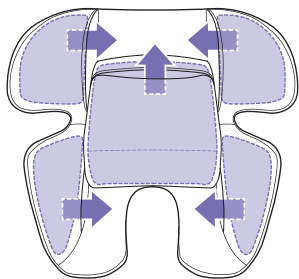
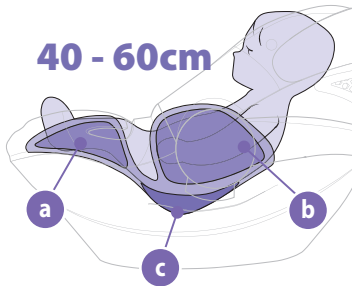
6



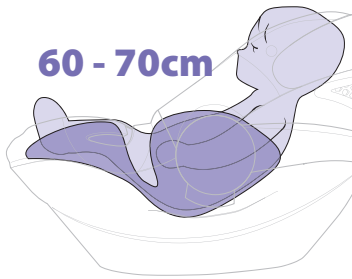
7



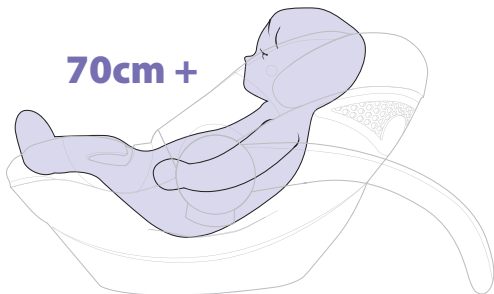
40 - 60cm

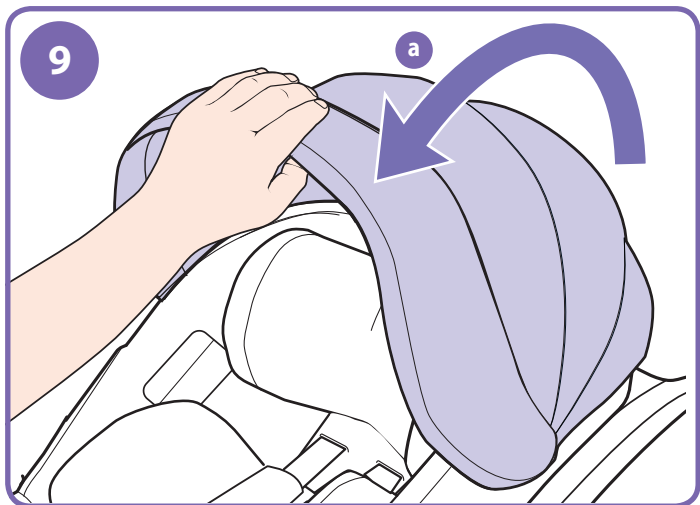
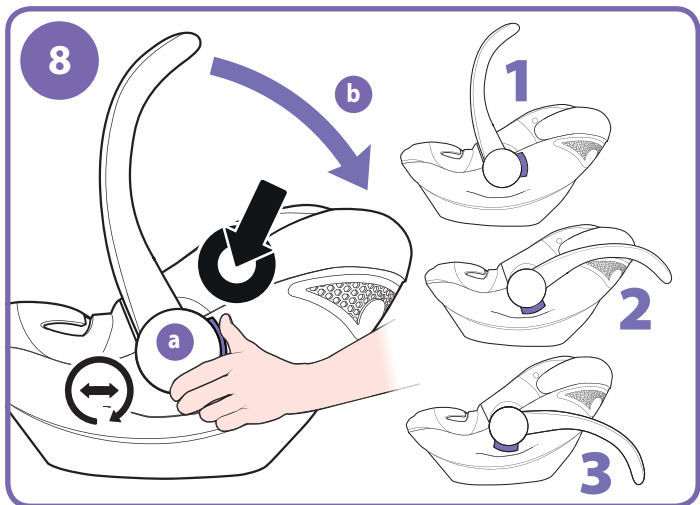


60 - 70cm

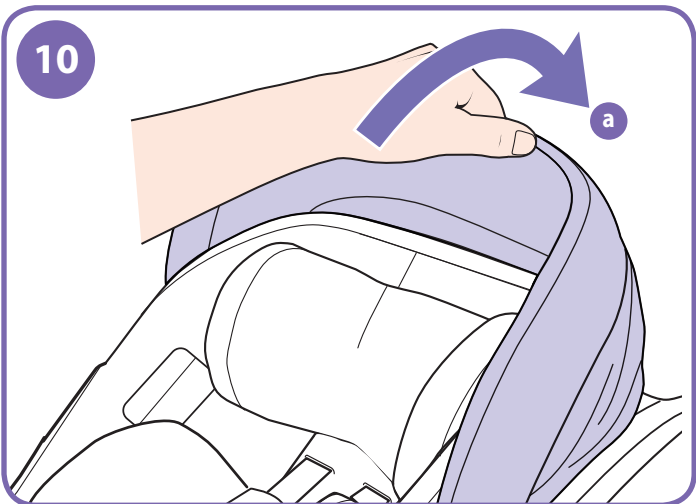


70cm +

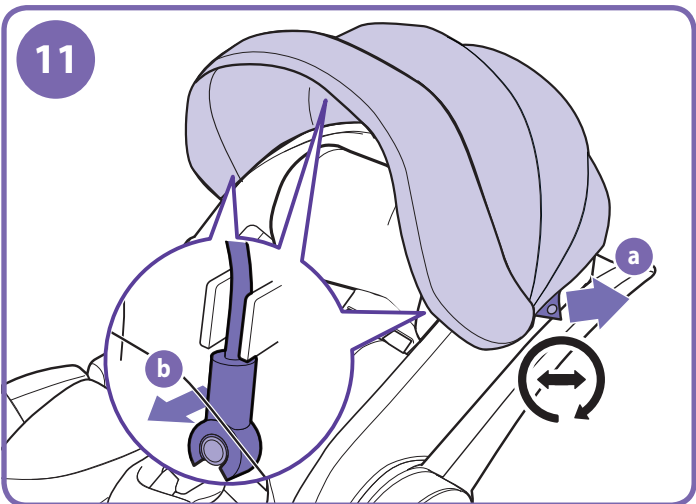




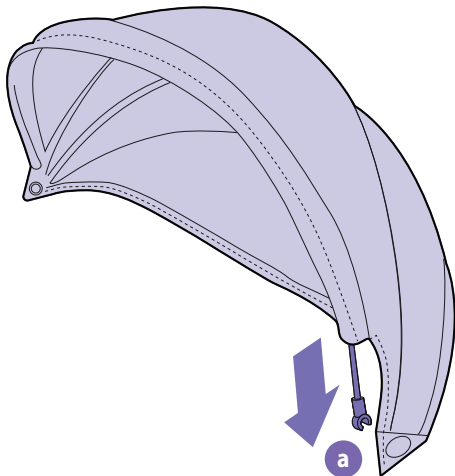
10



11



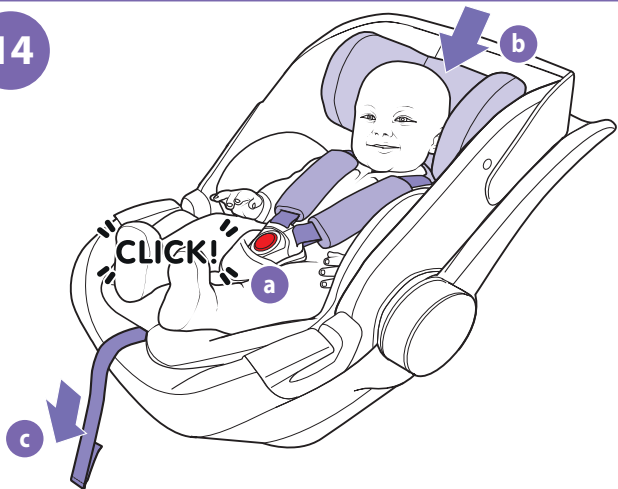
12



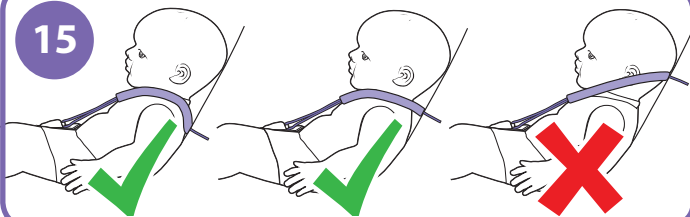
13



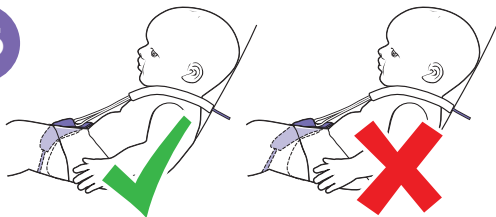
14

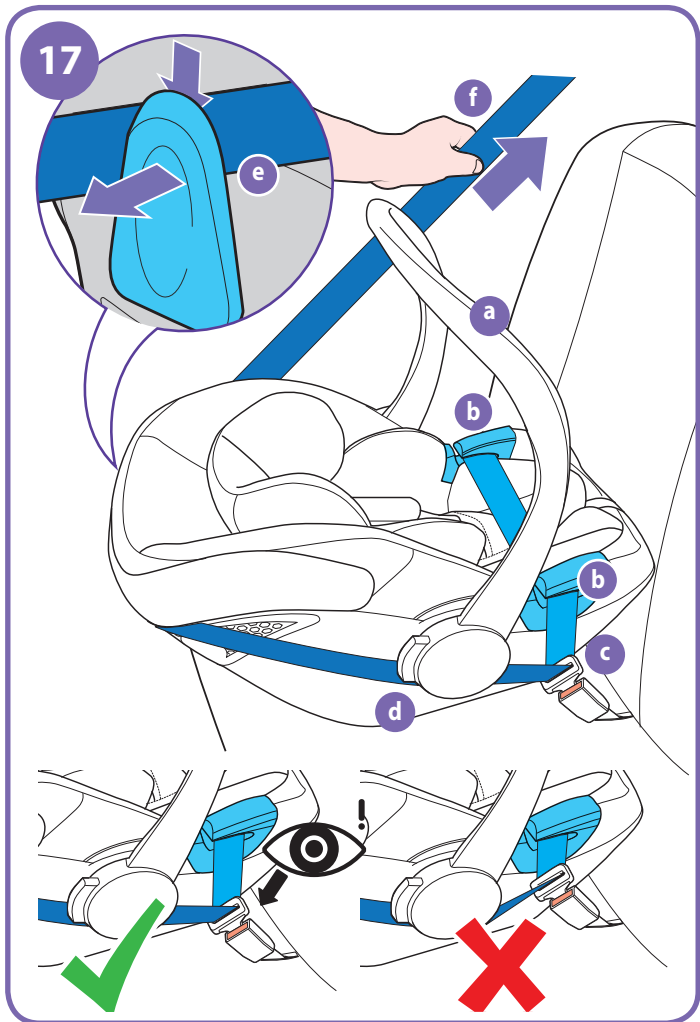


15

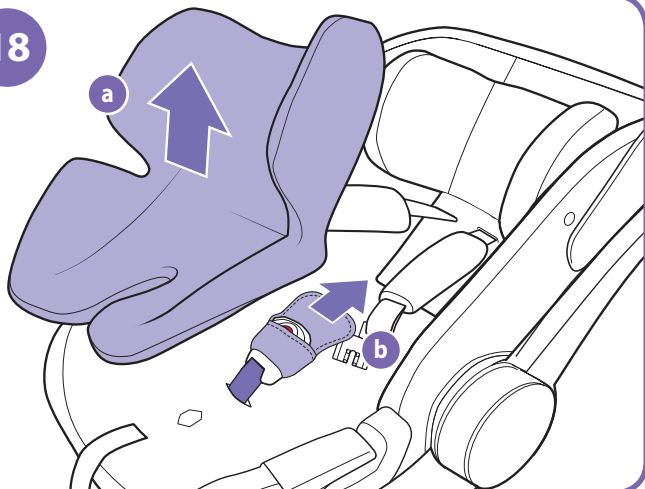


16

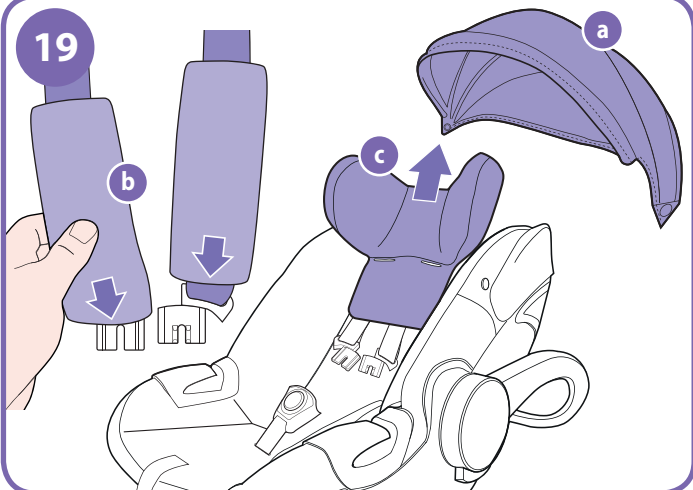




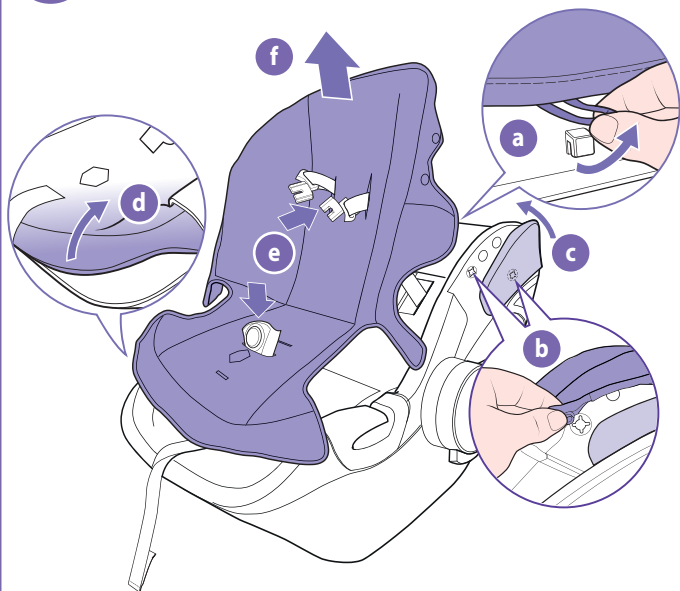
18



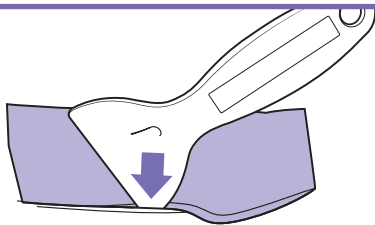
19



20



21



ML09032018

(EN) Notice:

When used in combination with "Dock" i-Size base, this is an "i-Size" Child Restraint System.

It is approved to Regulation No. 129, for use in, "i-Size compatible" vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual.

For compatibility of non i-Size vehicle, please refer to the Cosatto fit checker app (<http://cosat.to/fitchecker>) or the compatibility list on the website (<http://cosat.to/dockbasev1>).

For seating positions for other fitting options, please refer to the Cosatto fit checker app (<http://cosat.to/fitchecker>) or the vehicle fitting list section on the website (<http://cosat.to/dockv1>).

Never use this Child Restraint System in seating positions where an active frontal airbag is installed.

If in doubt, consult either the Child Restraint System manufacturer or retailer.

Right by your Side

Landline: Go freephone fabulous on 0800 014 9252*

Mobile: Ring 0333 323 1729

International: +44 120 486 1007

Email: cuddle@cosatto.com

Letter: Cosatto Limited, Bentinck Mill, Bentinck Street,
Farnworth, Bolton, Lancs, BL4 7EP, England.

*calls from BT landlines are free but calls from mobiles
and other networks may vary.

All the design and trademarks contained herein are the
property of Cosatto Limited. No part of this document may
be reproduced without the permission of Cosatto Limited.

www.cosatto.com